Manuel d'utilisation



9351524

Édition : 2

Nokia Mobile Phones a opté pour une politique de développement permanent ; aussi, nous nous réservons le droit d'effectuer des modifications et améliorations du ou des produits décrits dans ce manuel sans avis préalable.

NOKIA 6110 Guide d'utilisation rapide

MISE SOUS / HORS TENSION	Maintenir enfoncée
EMISSION D'UN APPEL	Entrer l'indicatif et le numéro de téléphone, puis appuyer sur
RÉCEPTION D'UN APPEL	
FIN / REFUS D'UN APPEL	
RAPPEL DU DERNIER NUMERO	deux fois (l'écran étant vide)
APPEL DE VOTRE BOÎTE VOCALE	Maintenir enfoncée
RÉGALGE DU VOLUME DE L'ÉCOUTEUR	Utiliser les touches latérales du téléphone
EFFACEMENT DE L'ÉCRAN	
VERROUILLAGE / DÉVERROUILLAGE DU CLAVIER	**Menu**, puis (dans les 3 secs) / **Activer**, puis
SÉLECT. D'UN ENVIRONNEMENT UTILISATEUR (MODE)	brièvement (l'écran étant vide), ou pour le mode désiré, **Valider**

Fonctions du répertoire

ENREGIST. D'UN NUMÉRO DE TÉLÉPHONE AVEC UN NOM (ÉCRAN VIDE)	Saisir un numéro de téléphone, **Enreg.**, saisir un nom, **Valider**
RAPPEL D'UN NUMÉRO DE TÉLÉPHONE DU RÉPERTOIRE PAR LE NOM ASSOCIÉ (ÉCRAN VIDE)	ou , saisir le premier caractère du nom, ou pour le nom désiré

Fonctions du menu

ACCÈS À UNE FONCTION DU MENU	**Menu**, ⓥ ou ⓐ choisir la fonction désirée, **Entrer**
AFFICHAGE DU TEXTE D'AIDE D'UN MENU	Attendre 10 secondes (la fonction désirée étant affichée)
PARAMÈTRES D'ENVIERONNEMENT UTILISATEUR (MODE) : • SIGNALISATION DES APPELS • TYPE DE SONNERIE • VOLUME DE SONNERIE	D'abord : **Menu**, choisir Modes, **Entrer**, choisir le mode désiré, **Choix**, choisir Personaliser, **Valider** Puis : • Signalisation des appels : choisir Signalisation des appels, **Entrer**, choisir le type de sonnerie désiré, **Valider** • Type ou volume de sonnerie : choisir Type de sonnerie ou Volume de sonnerie, **Entrer**, choisir le paramètre désiré, **Valider**
MESSAGES : • LECTURE D'UN MESSAGE • RÉDACTION ET ENVOI D'UN MESSAGE	D'abord : **Menu**, choisir Messages, **Entrer** Puis : • Lecture : choisir A consulter, **Entrer**, choisir le message désiré, **Lire**. • Rédaction et envoi : choisir Rédiger messages, **Entrer**, saisir le message, **Choix**, choisir Envoyer, **Valider**, entrer le numéro de téléphone du destinatiare, **Valider**
RENVOI DES APPELS VOCAUX À VOTRE BOÎTE VOCALE	**Menu**, choisir Renvoi appel, **Entrer**, choisir le mode de renvoi désiré, **Entrer**, choisir Activer, **Valider**, choisir Boîte vocale, **Valider**

Table des matières

Pour votre sécurité

Veuillez lire ces instructions simples. Il peut être dangereux voire illégal de ne pas respecter ces règles. Des informations détaillées sont fournies plus loin dans ce manuel.



LA SECURITE ROUTIERE AVANT TOUT

N'utilisez pas de téléphone lorsque vous êtes au volant d'une voiture ; garez votre véhicule avant d'utiliser le téléphone.



INTERFERENCES

Tous les téléphones sans fil peuvent recevoir des interférences qui risquent d'avoir une incidence sur leurs performances.



MISE HORS TENSION DANS LES CENTRES HOSPITALIERS

Suivez tous les règlements ou toutes les instructions. Eteignez votre téléphone à proximité des équipements médicaux.



MISE HORS TENSION DANS LES AVIONS

Les téléphones sans fil peuvent provoquer des interférences. Il est illégal de les utiliser en avion.



MISE HORS TENSION DANS LES STATIONS-ESSENCE

N'utilisez pas votre téléphone dans une station-essence, ni à proximité de carburants ou de produits chimiques.



MISE HORS TENSION A PROXIMITE DE MATIERES EXPLOSIVES

N'utilisez pas votre téléphone dans des endroits où sont utilisés des explosifs. Veuillez examiner attentivement les restrictions et suivre les règlements ou les instructions.



UTILISATION DU PERSONNEL HABILITE

L'installation et la réparation du téléphone doivent être effectuées uniquement par le personnel habilité.



ACCESSOIRES ET BATTERIES

N'utilisez que des accessoires et des batteries agréés. Ne connectez pas d'appareils incompatibles.



EMISSION DES APPELS

Assurez-vous que le téléphone est sous tension et dans une zone de service. Entrez le numéro de téléphone, y compris l'indicatif, puis appuyez sur (touche). Pour interrompre un appel, appuyez sur (touche). Pour répondre à un appel, appuyez sur (touche).



APPELS D'URGENCE

Assurez-vous que le téléphone est sous tension et dans une zone de service. Si le message "Vider" s'affiche au-dessus de la touche , maintenez la touche **Vider** enfoncée pour effacer l'écran. Entrez le numéro d'urgence (par exemple 112), puis appuyez sur . Indiquez l'endroit où vous vous trouvez. N'interrompez pas l'appel avant d'en recevoir l'instruction.



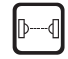
CONNEXION A D'AUTRES APPAREILS

Lorsque vous connectez votre téléphone à un autre appareil, veuillez consulter le manuel d'utilisation de ce dernier pour en savoir plus sur les instructions relatives à la sécurité. Ne connectez pas d'appareils incompatibles.



UTILISATION CORRECTE

N'utilisez votre télépbone que dans la position normale (contre l'oreille). Ne touchez pas l'antenne inutilement.



PRECAUTIONS RELATIVES AUX RAYONS INFRAROUGES

Ne dirigez pas les rayons infrarouges vers les yeux d'une personne ou veillez à ce qu'ils ne soient pas en interférence avec d'autres appareils émettant des rayons infrarouges.

Utilisation de ce manuel

Le téléphone sans fil décrit dans ce manuel est agréé par le réseau GSM.

Un certain nombre de fonctions spécifiées dans ce manuel sont appelées “services réseau”. Il s’agit de fonctions spéciales disponibles auprès des prestataires de service téléphonique sans fil. Avant de pouvoir bénéficier de ces services, vous devez vous abonner à la ou aux fonction(s) demandée(s) auprès du prestataire le plus proche et vous procurer les instructions nécessaires à leur utilisation.

ATTENTION !

- Utilisez uniquement des batteries, des chargeurs et des accessoires agréés par le constructeur du téléphone et conçus pour ce modèle de téléphone spécifique. L’utilisation d’appareils d’un autre type annule toute autorisation ou garantie s’appliquant au téléphone et peut revêtir un caractère dangereux.

  Pour vous procurer ces accessoires agréés, veuillez vous adresser à votre revendeur.
- Lorsque vous débranchez un accessoire, déconnectez-le par la fiche et non par le cordon.
- Cet appareil est conçu pour être utilisé avec les sources d’alimentation ACP-7, ACP-9, LCH-9, HFU-2. Toute autre utilisation annulera l’autorisation accordée pour cet appareil et risque de s’avérer dangereuse.

Etiquettes se trouvant sur votre téléphone

Votre téléphone comporte des étiquettes. Celles-ci sont importantes pour la maintenance et les opérations qui s’y rapportent. Aussi, veillez à ne pas perdre une étiquette ou les informations qu’elle contient (par exemple si vous remplacez le couvercle de votre téléphone).

1. Démarrage rapide

Nokia vous remercie de la confiance que vous lui avez accordée par l'achat de ce téléphone !

Ce chapitre vous indique comment émettre votre premier appel et vous fournit des indications quant à la richesse des fonctions proposées par votre téléphone.

Emission de votre premier appel

① La batterie étant retirée, insérez la carte SIM (pour plus de détails, reportez-vous à la page 14).

② Installez et chargez la batterie (reportez-vous à la page 15).

③ Mettez le téléphone sous tension en maintenant la touche enfoncée (reportez-vous à la page 17).

- Si un code PIN est requis, saisissez-le et appuyez sur **Valider**.
- Si vous souhaitez changer la langue dans laquelle les messages seront affichés, reportez-vous à la section "Langue (Menu 4-4-1)", à la page 55.

④ Attendez que le nom de l'opérateur apparaisse à l'écran.

⑤ Entrez l'indicatif et le numéro de téléphone et appuyez sur (reportez-vous aussi à la page 19).

⑥ Lorsque votre conversation est terminée, mettez fin à l'appel en appuyant sur .

Nouveautés

Votre téléphone propose toute une série de fonctions avancées. En voici quelques-unes :

Réglage des sonneries et des voyants du téléphone : modes

Vous pouvez programmer tous les types de sonnerie et les voyants afin qu'ils fonctionnent de la manière souhaitée dans des situations et des environnements différents en sélectionnant simplement le "mode" approprié. Reportez-vous aussi à la page 50.

Pour sélectionner rapidement un mode :

① Appuyez brièvement sur la touche marche/arrêt () lorsque l'écran est vide.

② Accédez au mode désiré (par exemple `Silence` pour désactiver toutes les sonneries du téléphone) à l'aide de la touche ou **(ou appuyez brièvement sur**).

③ Appuyez sur **Valider** (**ou maintenez la touche enfoncée**).

Envoi de messages courts : modèles

Vous pouvez envoyer un message, par exemple un fax, si ce service est supporté par votre prestataire de service, en sélectionnant le groupe de paramètres désiré ("modèle") dans lequel vous avez prédéfini vos propres paramètres pour les transmissions par fax.

Reportez-vous aussi à la page 42.

Groupes d'appel

Votre téléphone peut être programmé pour utiliser le type de sonnerie désiré lorsque vous recevez un appel d'un numéro de téléphone spécifique.

Reportez-vous aussi à la page 29.

Autres fonctions pratiques

Horloge, Réveil, Jeux, Calculatrice, Agenda et autres.

2. Utilisation de votre téléphone

Liste des touches

Le téléphone est équipé des touches suivantes. Dans ce manuel, toutes les touches sont représentées par des icônes telles que et .



Touche marche/arrêt
Permet de mettre le téléphone sous ou hors tension.

Lorsque vous appuyez brièvement sur cette touche alors que l'écran est vide ou lorsqu'un appel est en cours : permet d'accéder à la liste des modes.

Lorsque vous appuyez brièvement sur cette touche alors que vous êtes dans le répertoire ou dans les fonctions du menu : permet d'activer les voyants lumineux pendant 15 secondes.

Port infra-rouge (IR)

Réglage du volume



Touches de sélection
Chacune de ces touches exécute la fonction indiquée par le texte qui se trouve au-dessus de celle-ci.



Touches de défilement
Permettent de parcourir les noms, les numéros de téléphone, les menus ou les options.

Permet de composer un numéro de téléphone et de répondre à un appel.

Lorsque l'écran est vide : permet d'afficher le dernier numéro composé.

Permet d'interrompre ou de refuser un appel. Permet aussi de quitter une fonction à tout moment.

– Permettent de saisir des nombres et des caractères. Lorsque la touche est maintenue enfoncée, elle permet d'appeler le numéro de votre boîte vocale.

Connecteurs pour accessoires



Touches utilisées dans des buts différents selon les fonctions.

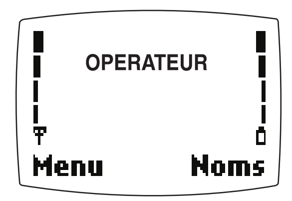
Touches de réglage du volume La touche supérieure permet d'augmenter le volume de l'écouteur tandis que la touche inférieure permet de le diminuer.

Témoins d'affichage

Les témoins d'affichage vous informent sur le fonctionnement du téléphone.

Les témoins décrits ci-après apparaissent lorsque le téléphone est prêt à l'emploi et que l'utilisateur n'a saisi aucun caractère à l'écran. On parle également d'"écran vide".

Les symboles se rapportant aux autres fonctions sont expliqués plus loin dans ce manuel.

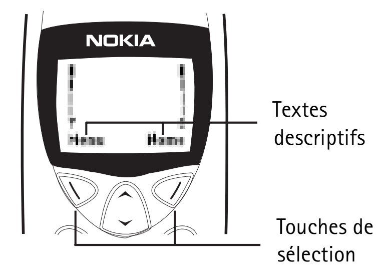


OPERATEUR	Indique le réseau cellulaire dans lequel le téléphone est utilisé.
Ψ et barres	Affiche la puissance du signal radio du réseau cellulaire à l'endroit où vous vous trouvez. Plus il y a de barres, plus le signal est puissant.
▯ et barres	Affiche le niveau de charge de la batterie. Plus il y a de barres, plus le niveau de charge de la batterie est élevé.

Touches de sélection

Deux touches appelées "touches de sélection" sont situées sous l'écran de votre téléphone.

Leur fonction dépend du texte affiché au-dessus de celles-ci.



Par exemple, si le texte "Menu" apparaît au-dessus de la touche ⧹, vous accédez aux fonctions du menu en appuyant sur cette touche.

De même, l'utilisation de la touche ⧸ lorsque le texte "Noms" est affiché vous permet d'accéder aux fonctions du répertoire.

Dans le présent manuel, les touches de sélection sont indiquées avec le texte descriptif approprié apparaissant en gras (par exemple **Menu** ou **Noms**).

3. Procédure de démarrage

Pour pouvoir utiliser votre téléphone, vous devez insérer une carte SIM dans le téléphone, installer la batterie et la charger.

Insertion d'une carte SIM

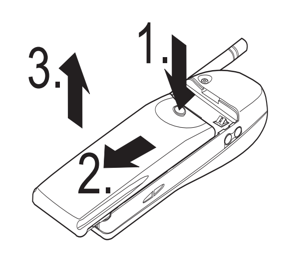
Le téléphone ne peut être utilisé qu'avec une carte de type micro SIM enfichable. Vous pouvez vous procurer cette carte auprès de l'opérateur de votre réseau ou de votre prestataire de service.

REMARQUE : gardez les micros cartes SIM hors de portée des enfants.

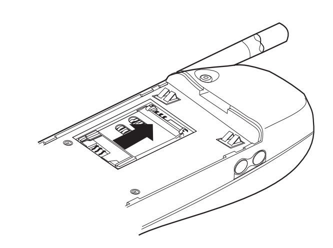
① Si le téléphone est sous tension : avant d'insérer la carte SIM, mettez le téléphone hors tension (appuyez sur ⓘ) et attendez quelques secondes avant de retirer la batterie.

- La carte SIM et ses contacts peuvent facilement être endommagés par des éraflures ou des torsions. Aussi, manipulez, insérez ou retirez-la avec précaution.

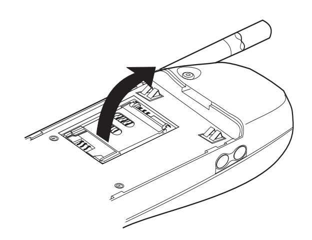
② Pour retirer la batterie : enfoncez le taquet de verrouillage situé sur la batterie (1), faites glisser la batterie vers le bas de l'appareil (2) et soulevez-la (3).



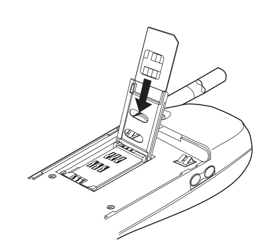
③ Libérez le support de la carte SIM en faisant glisser le taquet de verrouillage dans la direction OPEN.



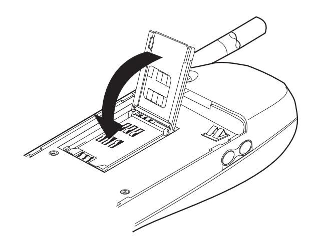
④ Placez le support en position verticale.



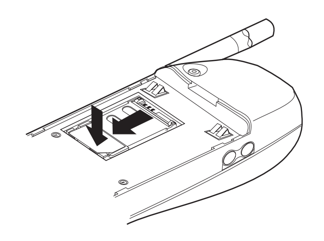
⑤ Faites glisser doucement la carte dans le support. Veillez à ce que le coin coupé soit en haut (voir illustration) et que les contacts dorés de la carte se trouvent face au téléphone.



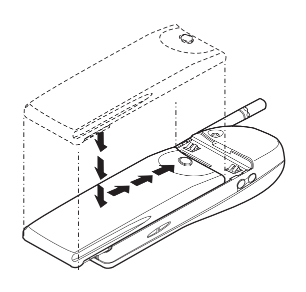
⑥ Rabattez le support de la carte sur le téléphone.



⑦ Verrouillez le support en faisant glisser doucement le taquet de verrouillage vers la base du téléphone jusqu'au déclic. Assurez-vous que le support est bien enclenché.



⑧ Placez la batterie à l'arrière du téléphone comme l'indique l'illustation ci-après. Faites-la glisser vers le haut de l'appareil jusqu'à ce que le taquet de verrouillage soit enclenché (déclic).



Charge d'une batterie

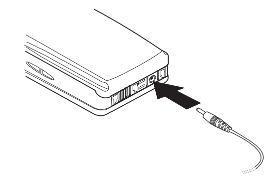
Une fois insérée dans le téléphone, la batterie est prête à être chargée.

REMARQUE :

- Utilisez uniquement des batteries et des chargeurs agréés par le constructeur du téléphone.
- Dans certains véhicules, le contact démarreur doit être activé pour que la charge du téléphone soit effectuée à l'aide du chargeur allume-cigare.

Pour charger une batterie à l'aide du chargeur de voyage ACP-7 :

① Connectez la fiche du chargeur dans la prise située au bas du téléphone.



② Connectez le chargeur à une prise secteur murale.

La barre témoin située sur le côté droit de l'écran défile et le message `En charge` s'affiche brièvement (si le téléphone est sous tension).

- Si la batterie est entièrement vide, il peut prendre quelques minutes avant que la barre témoin et le message s'affichent.
- Le temps de charge dépend du chargeur et de la batterie utilisés. Par exemple, il faut approximativement 4 heures pour charger une batterie BLS-2.
- Le chargeur peut être connecté au téléphone même lorsqu'un appel est en cours.

③ La batterie est entièrement chargée lorsque le défilement cesse et que le message `Batterie chargée` s'affiche brièvement (si le téléphone est sous tension).

④ Déconnectez le chargeur de la prise murale et de la fiche du téléphone.

Si le message `Défaut de charge` s'affiche, la charge est interrompue. Attendez quelques instants, déconnectez le chargeur, rebranchez-le et faites une nouvelle tentative. Si la charge ne s'effectue toujours pas, contactez votre revendeur.

Pour plus d'informations sur l'utilisation des batteries, reportez-vous à la page 70.

Indication de charge de la batterie

Lorsque la batterie s'épuise et qu'il ne reste que quelques minutes de temps de conversation, un signal sonore est émis et le message `Batterie faible` s'affiche brièvement.

Lorsqu'il ne reste plus de temps de conversation, le message `Charger batterie` s'affiche brièvement (et un signal sonore est émis) et le téléphone s'éteint automatiquement.

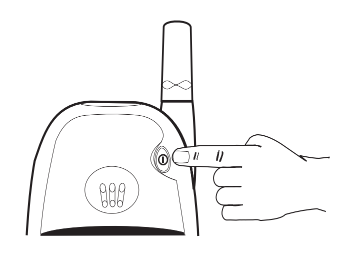
REMARQUE : si les signaux sonores ont été désactivés, seuls les messages apparaissent.

Mise sous tension du téléphone

ATTENTION ! Ne mettez pas votre téléphone sous tension lorsque l'utilisation des téléphones sans fil est interdite ou lorsqu'il risque de provoquer des interférences ou de présenter un danger.

CONSEILS POUR UN BON FONCTIONNEMENT : comme pour tout appareil de transmission par fréquences radioélectriques, ne touchez pas inutilement l'antenne lorsque le téléphone est sous tension. Tout contact avec l'antenne altère la qualité de la communication et risque de faire fonctionner le téléphone à une puissance plus élevée que nécessaire.

① Maintenez la touche ⓘ enfoncée jusqu'à ce que les voyants de l'écran soient activés.



- Si un code PIN est requis, saisissez-le (des étoiles s'affichent) et appuyez sur **`Valider`**.

  Reportez-vous également aux sections "Demande du code PIN (Menu 4-5-1)", à la page 57 et "Codes d'accès", à la page 71.

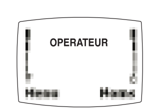
  REMARQUE : le code PIN protège votre carte SIM contre toute utilisation non autorisée. Il est généralement fourni avec la carte SIM.

- Si un code de sécurité est requis, saisissez-le et appuyez sur **`Valider`**.

  Reportez-vous également à la section "Niveau de sécurité (Menu 4-5-5)", à la page 60.

  REMARQUE : le code de sécurité protège le téléphone contre toute utilisation non autorisée. Il est généralement fourni avec le téléphone.

② Le nom d'un prestataire de service s'affiche si vous vous trouvez dans la zone de service d'un réseau cellulaire qui supporte votre carte SIM.



Vérifiez que la barre indiquant la puissance du signal, située dans la partie gauche de l'écran, est au moins en partie visible.

③ Si un mode différent de l'envrionnement utilisateur Général est sélectionné, le nom de ce mode s'affiche. Reportez-vous également à la section "Modes (Menu 3)", à la page 50.

Le téléphone peut émettre et recevoir des appels uniquement

- lorsqu'il est sous tension
- lorsqu'il contient une carte SIM fonctionnelle
- lorsqu'il se trouve dans la zone de service d'un réseau cellulaire dans lequel votre carte SIM peut être utilisée. Reportez-vous également à la section "Choix du réseau (Menu 4-4-5)", à la page 57
- lorsque la puissance du signal est suffisante.

Mise hors tension du téléphone

Maintenez la touche ① enfoncée pendant plusieurs secondes.

Vous pouvez aussi, lorsque l'écran est vide, appuyer **brièvement** sur ①, utiliser la touche ⊙ ou ⊙ pour sélectionner `Eteindre!` et appuyer sur **`Valider`**.

4. Fonctions de base

Emission d'un appel

① Lorsque le téléphone est sous tension, saisissez l'indicatif et le numéro de téléphone à l'aide des touches (0) - (9).

- **Appels internationaux**
Si vous saisissez un caractère + (appuyez deux fois sur (*) très rapidement) devant l'indicatif du pays, vous n'aurez plus à vous préoccuper du code d'accès international.

- **Modification du numéro de téléphone**
Pour modifier un numéro de téléphone, utilisez les touches (haut), (bas) et **Vider**. Vous pouvez supprimer tous les caractères à la fois en appuyant sur la touche (fin) ou en maintenant la touche **Vider** enfoncée. Reportez-vous également à la section "Saisie d'un numéro de téléphone", à la page 26.

- **Enregistrement du numéro de téléphone dans le répertoire**
Appuyez sur **Enreg.**, saisissez le nom correspondant et appuyez sur **Valider**. Reportez-vous également à la section "Saisie d'un nom", à la page 25.

- **Rappel d'un numéro de téléphone du répertoire :** reportez-vous à la page 27.

② Appuyez sur la touche (appel) pour appeler le numéro.

③ Attendez la réponse et parlez.

- **Réglage du volume de l'écouteur**
Utilisez les touches latérales du téléphone. La touche supérieure permet d'augmenter le volume tandis que la touche inférieure permet de le diminuer.

  Vous pouvez aussi régler le volume lorsqu'un appel est en cours.

- **Mode silence du microphone du téléphone**
Appuyez sur **Choix**, utilisez la touche (bas) ou (haut) pour sélectionner `Sans micro` et appuyez sur **Entrer**.
Pour annuler le mode silence du microphone, appuyez sur **Micro**. Vous pouvez aussi appuyer sur la touche **Choix**, sélectionner `Micro actif` et appuyer sur **Entrer**.

  REMARQUE : l'activation et la désactivation du mode silence affecte également le microphone des accessoires connectés au téléphone.

④ Mettez fin à l'appel en appuyant sur la touche (fin).

REMARQUE : lorsque vous utilisez le téléphone avec le kit d'installation véhicule CARK-91, vous pouvez passer du mode "mains libres" au mode privé en décrochant le combiné externe HSU-1.

Pour revenir au mode "mains libres", appuyez d'abord sur **Menu**, puis reposez le combiné dans les 15 secondes qui suivent.

Appel de l'un des dix derniers numéros composés

Pour appeler le dernier numéro composé, appuyez deux fois sur (l'écran étant vide).

Pour appeler l'un des dix derniers numéros composés : appuyez sur (l'écran étant vide), utilisez la touche ou pour sélectionner le numéro désiré ou le nom qui lui est associé et appuyez de nouveau sur .

Reportez-vous également à la section "Journal (Menu 2)", à la page 46.

Numérotation rapide d'un numéro de téléphone

Si vous avez attribué un numéro de téléphone à l'une des touches de numérotation rapide (1 à 9 ; reportez-vous à la page 30), vous pouvez procéder de l'une des manières suivantes pour appeler le numéro de téléphone :

Ou :
Lorsque l'écran est vide, appuyez sur la touche de numérotation rapide désirée (1 à 9) puis sur .

Ou :
Si la fonction "Appel abrégé" est activée (reportez-vous à la page 54) : lorsque l'écran est vide, maintenez enfoncée la touche de numérotation rapide désirée (2 à 9) jusqu'à ce que l'appel commence.

REMARQUE : lorsque vous maintenez la touche 1 enfoncée, vous appelez votre boîte vocale.

Réception d'un appel

Lorsque vous recevez un appel, le téléphone sonne, ses voyants clignotent et le texte approprié apparaît.

Le téléphone ne sonne pas si la fonction "Signalisation des appels" (reportez-vous à la page 51) est définie sur "Non" ou "Un bip".

Si cette fonction est définie sur "Groupe d'appel", le téléphone vous signale l'appel uniquement si la personne qui appelle appartient à l'un des groupes sélectionnés.

① Appuyez sur pour répondre à l'appel.

Lorsque la fonction "Réponse touches" (reportez-vous à la page 54) est activée, vous pouvez répondre à votre appel à l'aide d'une touche quelconque à l'exception de la touche ou .

- Si le réseau n'a pas pu identifier la personne qui appelle, le message `Appel` s'affiche.
- Si la personne qui appelle a été identifiée, son numéro de téléphone (ou son nom s'il est enregistré dans votre répertoire), suivi du message `appelle`, apparaît.
- L'utilisation de la touche permet de refuser l'appel.

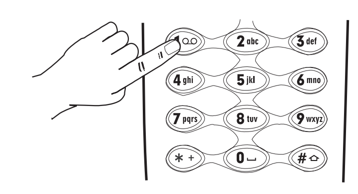
② Pour mettre fin à l'appel, appuyez sur la touche ⌒.

REMARQUE :

- Vous pouvez répondre à un appel à tout moment, même lorsque vous êtes dans le répertoire ou les fonctions du menu.
- Si l'appel entrant a été renvoyé par un autre numéro de téléphone, le signe > apparaît à la suite du message `Appel` ou `appelle` (service réseau).

Appel de votre boîte vocale

Pour appeler votre boîte vocale, maintenez la touche 1 enfoncée lorsque l'écran est vide.



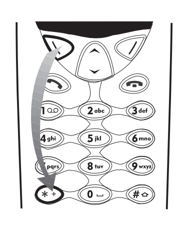
Si le numéro de votre boîte vocale est requis, entrez-le, puis appuyez sur **`Valider`**.

Si vous souhaitez modifier ce numéro ultérieurement, reportez-vous à la section "Entrer numéro boîte vocale (Menu 1-8-2)", à la page 45.

Verrouillage du clavier

Vous pouvez verrouiller temporairement le clavier pour empêcher l'activation accidentelle des touches.

Pour verrouiller le clavier :



Lorsque l'écran est vide, appuyez sur la touche **Menu**, puis sur la touche * + *dans les trois secondes qui suivent*. Le témoin ⊸ apparaît en haut de l'écran.

Pour déverrouiller le clavier :

Appuyez sur la touche **`Activer`**, puis sur * +.

Lorsque le clavier est verrouillé :

- Pour répondre à un appel, appuyez sur la touche ✆. Pour interrompre ou refuser un appel, appuyez sur la touche ⌒. Pendant un appel, le téléphone peut être utilisé normalement.
- Vous pouvez appeler le numéro d'urgence programmé dans votre téléphone (par exemple, le numéro 112 ou tout autre numéro d'urgence officiel).

  Saisissez ce numéro et appuyez sur la touche ✆. Le numéro ne s'affiche que lorsque vous en avez saisi les derniers chiffres.
- Lorsque le téléphone est connecté au kit d'installation véhicule "mains

libres" CARK-91, le téléphone peut être utilisé normalement.

REMARQUE : lorsque le téléphone est connecté au casque HDC-9, vous pouvez verrouiller le clavier durant un appel de la façon suivante : appuyez sur **Choix**, utilisez la touche ⌄ ou ⌃ pour sélectionner Verrouiller, puis appuyez sur **Entrer**. Vous pouvez déverrouiller le clavier de la façon habituelle.

Appels collectifs

Emission d'un appel lorsqu'un appel est en cours

Deux appels peuvent être en cours simultanément (service réseau). Pour l'un d'eux, il peut s'agir d'un appel en conférence.

Pour émettre un appel lorsqu'un appel est déjà en cours :

① Appuyez sur **Choix**, utilisez la touche ⌄ ou ⌃ pour sélectionner Nouvel appel, appuyez sur **Entrer**, saisissez le numéro de téléphone ou rappelez-le du répertoire (pour plus de détails, reportez-vous à la page 27) et appuyez sur **Appeler** (ou sur).

L'appel en cours est mis en garde automatiquement. L'appel actif est indiqué par le témoin et l'appel en garde est indiqué par le témoin .

Pour annuler l'appel avant de répondre : appuyez sur **Quitter**.

② Pour basculer d'un appel à l'autre, appuyez sur **Permuter** ou . Vous pouvez également appuyer sur **Choix**, sélectionner Permuter et appuyer sur **Entrer**.

③ Pour mettre fin à l'appel actif, appuyez sur . Vous pouvez également appuyer sur **Choix**, sélectionner Abandon et appuyer sur **Entrer**. L'appel en garde devient actif.

Pour mettre fin aux deux appels, appuyez sur **Choix**, sélectionner Terminer tous et appuyer sur **Entrer**.

Emission d'un appel en conférence

Un appel en conférence peut comporter jusqu'à six participants (service réseau).

① Effectuez l'appel au premier participant de l'appel.

② Appelez le second participant (suivez l'étape 1 décrite dans la section "Emission d'un appel lorsqu'un appel est en cours" ci-dessus).

③ Associez le premier participant à l'appel : appuyez sur **Choix**, sélectionnez Conférence et appuyez sur **Entrer**.

④ Pour ajouter un participant à l'appel, suivez les étapes 2 et 3 ci-dessus. Répétez cette opération si nécessaire.

⑤ Si vous souhaitez avoir une conversation privée avec l'un des participants :

- Appuyez sur **Choix**, sélectionnez En tête à tête et appuyez sur **Entrer**.

- Sélectionnez le participant souhaité et appuyez sur **Valider**.
  Les autres participants peuvent poursuivre leur conversation.
- Lorsque votre conversation privée est terminée, reprenez l'appel en conférence comme le décrit l'étape 3.

⑥ Pour déconnecter un participant de l'appel :

- Appuyez sur **Choix**, sélectionnez En tête à tête et appuyez sur **Entrer**. Sélectionnez la personne que vous souhaitez déconnecter et appuyez sur **Valider**.
- Appuyez sur .
  Vous pouvez également appuyer sur **Choix**, sélectionner Abandon et appuyer sur **Entrer**.
- Appuyez sur **Reprendre** ou sur .
  Vous pouvez également appuyer sur **Choix**, sélectionner Reprise et appuyer sur **Entrer**.

⑦ Pour mettre fin à l'appel en conférence, appuyez sur .
Vous pouvez également appuyer sur **Choix**, sélectionner Terminer tous et appuyer sur **Entrer**.

Réception d'un appel lorsqu'un appel est déjà en cours

Lorsque la fonction "Options de mise en attente" est activée (reportez-vous à la page 55), le téléphone vous signale la réception d'un nouvel appel.

Dans le cas d'une liste d'appels, un appel en attente est indiqué par le témoin ▪▪▪ .

① Appuyez sur **Répondre**. Vous pouvez aussi appuyer sur .

Autrement, vous pouvez appuyer sur **Choix**, utiliser la touche ⌄ ou ⌃ pour sélectionner Réponse et appuyer sur **Entrer**.

Pour refuser le nouvel appel : appuyez sur **Choix**, sélectionnez Rejeter et appuyez sur **Entrer**.

② Pour basculer d'un appel à l'autre, appuyez sur **Permuter**. Vous pouvez aussi appuyer sur .

Autrement, appuyez sur **Choix**, sélectionnez Permuter et appuyez sur **Entrer**.

③ Pour mettre fin à l'appel actif appuyez sur .
Vous pouvez également appuyer sur **Choix**, sélectionner Abandon et appuyer sur **Entrer**. L'appel en garde devient actif.

Transfert d'un appel

Lorsque vous avez un appel actif et un autre appel en garde, vous pouvez connecter les deux appels et vous déconnecter (service réseau).

Appuyez sur **Choix**, utilisez la touche ⌄ ou ⌃ pour sélectionner Transférer et appuyez sur **Entrer**.

5. Fonctions du répertoire

Vous pouvez enregistrer des numéros de téléphone et les noms qui leur sont associés dans la mémoire du téléphone (répertoire interne) ou de la carte SIM (répertoire SIM).

Le répertoire interne peut enregistrer 50 noms (pouvant contenir jusqu'à 16 caractères) et numéros de téléphone (pouvant contenir jusqu'à 30 chiffres) en même temps.

Le téléphone supporte les cartes SIM pouvant contenir jusqu'à 250 noms et numéros de téléphone.

En plus de l'enregistrement des noms et des numéros de téléphone, le répertoire propose également une vaste gamme de fonctions de gestion.

Accès au répertoire

Vous pouvez acccéder aux noms et numéros de téléphone enregistrés ainsi qu'aux fonctions du répertoire de la manière suivante :

- Lorsque l'écran est vide : appuyez sur **Noms**.
- Lorsqu'un appel est en cours : appuyez sur **Choix**, utilisez la touche ⌄ ou ⌃ pour sélectionner Noms et appuyez sur **Entrer**.

Sortie du répertoire

Pour quitter le répertoire lorsque vous vous trouvez dans son niveau de menu principal, appuyez sur **Sortie**.

Pour sortir d'une fonction du répertoire, appuyez sur **Retour**.

Pour quitter le répertoire à tout moment (sauf pendant un appel), appuyez sur (touche Fin).

REMARQUE : lorsque vous appuyez sur (touche Fin) alors qu'un appel est en cours, **l'appel actif est terminé**.

Saisie d'un nom

Lorsque la fonction “Ajout. entrée” ou toute autre fonction du répertoire vous demande de saisir un nom :

① Saisissez le nom :

- Appuyez sur la touche portant le caractère que vous voulez : une fois pour le premier caractère, deux fois pour le deuxième caractère, etc.

  Les caractères disponibles (répertoriés ci-après) dépendent de la langue sélectionnée (reportez-vous à la page 55).

1	. , ; ? ! : ‘ - 1
2 abc	A B C 2 À Â Ç Ä Á Ã Æ
3 def	D E F 3 É È Ê Ë
4 ghi	G H I 4 Ï Î Ì Í
5 jkl	J K L 5
6 mno	M N O 6 Ô Ö Œ Ñ Ò Ó Ø
7 pqrs	P Q R S 7 $ ß

8 tuv	T U V 8 Ù Û Ü Ú
9 wxyz	W X Y Z 9
0	espace, 0
* +	caractères spéciaux, par exemple + et %
#	majuscule ou minuscule

- Si la lettre suivante correspond à la même touche que la lettre courante, appuyez sur ⌄ ou sur ⌃ (ou attendez que le curseur apparaisse), puis sélectionnez la lettre.
- Pour passer d'un caractère majuscule à un caractère minuscule et inversement, appuyez brièvement sur #. Le témoin **ABC** ou **abc** situé en haut de l'écran indique la sélection.
- Pour insérer un numéro, maintenez enfoncée la touche portant le numéro désiré. Pour passer du mode numéros au mode lettres et inversement, maintenez la touche # enfoncée.
- Pour insérer un espace, appuyez sur 0.
- Lorsque vous appuyez sur * +, une liste de caractères spéciaux apparaît. Sélectionnez le caractère désiré à l'aide de la touche ⌄ ou ⌃ et appuyez sur **Insérer** pour l'insérer dans le nom.

  Si la liste de caractères continue à l'écran suivant, utilisez la touche * + pour sélectionner l'écran voulu.

② Si vous avez fait une erreur, vous pouvez supprimer les caractères situés à gauche en appuyant sur **Vider** autant de fois que nécessaire. Vous pouvez supprimer tous les caractères à la fois en maintenant la touche **Vider** enfoncée.

Les touches ⌄ et ⌃ permettent de déplacer le curseur vers la gauche et vers la droite, respectivement.

Saisie d'un numéro de téléphone

Lorsque la fonction “Ajout. entrée” ou toute autre fonction du répertoire vous demande de saisir un numéro de téléphone :

① Saisissez le numéro de téléphone.

② Si vous faites une erreur, vous pouvez supprimer les chiffres situés à gauche en appuyant sur **Vider** autant de fois que nécessaire.

Les touches ⌄ et ⌃ permettent de déplacer le curseur vers la gauche et vers la droite, respectivement.

Enregistrement d'un numéro de téléphone avec un nom

Vous pouvez enregistrer des numéros de téléphone avec des noms dans le répertoire interne ou le répertoire SIM.

① Lorsque l'écran est vide, appuyez sur **Noms**.

② Utilisez la touche ⊙ ou ⊙ pour sélectionner Ajout. entrée et appuyez sur **Entrer**.

③ Saisissez un nom et appuyez sur **Valider**.

④ Saisissez un indicatif et un numéro de téléphone, puis appuyez sur **Valider**.

- Si vous souhaitez utiliser le numéro de téléphone lorsque vous êtes à l'étranger, ajoutez le caractère + (appuyez deux fois sur *+) et l'indicatif du pays devant le numéro de téléphone.

ASTUCE : Enregistrement rapide

① Lorsque l'écran est vide, entrez le numéro de téléphone désiré et appuyez sur **Enreg.**

② Saisissez le nom associé et appuyez sur **Valider**.

Enregistrement d'un numéro de téléphone seul :

① Lorsque l'écran est vide, saisissez le numéro de téléphone désiré.

② Maintenez la touche **Enreg.** enfoncée.

Rappel d'un numéro de téléphone et d'un nom

Il existe plusieurs manières d'accéder aux noms et numéros de téléphone enregistrés dans le répertoire.

A l'aide de la fonction de recherche du répertoire

① Lorsque l'écran est vide, appuyez sur **Noms**.

② Lorsque Rechercher est mis en surbrillance, appuyez sur **Entrer**.

③ Saisissez le ou les premier(s) caractère(s) du nom désiré.

④ Appuyez sur **Valider** ou sur ⊙ pour obtenir le premier nom ou appuyez sur ⊙ pour obtenir le dernier nom commençant par le ou les caractère(s) saisi(s).

⑤ Appuyez sur ⊙ ou ⊙ jusqu'à ce que le nom désiré apparaisse ou soit mis en surbrillance.

- Trois points (...) situés après le nom ou avant le numéro de téléphone signifient que le nom ou le numéro n'apparaît pas dans sa totalité.

- Le témoin [SIM icon] ou [phone icon] situé en haut de l'écran indique que le nom et le numéro de téléphone sont enregistrés dans le répertoire SIM ou interne, respectivement.

⑥ Appuyez sur **Détail**, puis sur ⌄ ou ⌃ pour afficher la totalité du numéro de téléphone et du nom.
REMARQUE : vous pouvez ignorer cette étape lorsque le Type d'affichage sélectionné est `Nom & numéro`.

Par défilement alors que l'écran est vide

① Appuyez sur ⌄ ou ⌃.

② Saisissez le premier caractère du nom.

③ Appuyez sur ⌄ ou ⌃ jusqu'à ce que le nom apparaisse.

④ Appuyez sur **Détail**, puis appuyez sur ⌄ ou ⌃ pour afficher la totalité du numéro de téléphone et du nom qui lui est associé.
REMARQUE : vous pouvez ignorer cette étape lorsque le Type d'affichage sélectionné est `Nom & numéro`.

Suppression d'un nom et d'un numéro de téléphone

Vous pouvez supprimer les noms et les numéros de téléphone du répertoire sélectionné individuellement ou collectivement.

Suppression individuelle

① Rappelez le nom et le numéro de téléphone que vous souhaitez supprimer comme le décrit la section "Rappel d'un numéro de téléphone et d'un nom", à la page 27.

② Lorsque vous vous trouvez dans la zone Détails du nom donné ou du numéro de téléphone :

- Appuyez sur **Choix**.
- Utilisez la touche ⌄ ou ⌃ pour sélectionner `Effacer` et appuyez sur **Entrer**.
- Appuyez sur **Valider** pour confirmer ou sur **Retour** pour annuler l'opération.

Vous pouvez également appuyer sur **Noms** lorsque l'écran est vide. Sélectionnez `Effacer` et appuyez sur **Entrer**. Sélectionnez `Un par un` et appuyez sur **Entrer**. Rappelez le nom et/ou numéro de téléphone désiré du répertoire et appuyez sur **Effacer**. Appuyez sur **Valider** pour confirmer.

Suppression collective

① Lorsque l'écran est vide, appuyez sur **Noms**.

② Utilisez la touche ⌄ ou ⌃ pour sélectionner `Effacer` et appuyez sur **Entrer**.

③ Sélectionnez `Effacer tout` et appuyez sur **Entrer**.

④ Sélectionnez le répertoire à effacer (`Téléphone` ou `Carte SIM`) et appuyez sur **Entrer**.

⑤ A l'apparition du message Confirmer?, appuyez sur **Valider** pour effacer le répertoire sélectionné ou sur **Retour** pour annuler l'opération. Si vous avez appuyé sur **Valider**, saisissez le code de sécurité et appuyez sur **Valider**.

Groupes d'appel

Votre téléphone peut être programmé pour l'émission d'une sonnerie spécifique et le clignotement du graphique ('logo') désiré lorsque vous recevez un appel provenant d'un numéro de téléphone particulier.

Pour ce faire, ajoutez d'abord le numéro de téléphone au groupe d'appel désiré. Définissez ensuite un type de sonnerie et un graphique pour ce groupe.

REMARQUE : vous pouvez programmer votre téléphone de façon à ce qu'il sonne uniquement pour les appels provenant des numéros de téléphone d'un groupe d'appel spécifique ("groupe d'appel"). Reportez-vous à la section "Modes (Menu 3)", à la page 50.

Ajout d'un numéro de téléphone à un groupe d'appel

① Rappelez le nom et le numéro de téléphone comme le décrit la section "Rappel d'un numéro de téléphone et d'un nom", à la page 27.

② Lorsque vous vous trouvez dans la zone Détails du nom et du numéro de téléphone donné : appuyez sur **Choix**, utilisez la touche ⌄ ou ⌃ pour sélectionner Groupe d'appel et appuyez sur **Entrer**.

③ Sélectionnez le groupe d'appel désiré et appuyez sur **Entrer**.

Définition d'une sonnerie et d'un graphique pour un groupe d'appel

① Lorsque l'écran est vide, appuyez sur **Noms**.

② Utilisez la touche ⌄ ou ⌃ pour sélectionner Groupe d'appel et appuyez sur **Entrer**.

③ Sélectionnez l'un des groupes d'appel et appuyez sur **Entrer**.

④ Sélectionnez l'une des fonctions suivantes et appuyez sur **Entrer**.

Renommer groupe
Saisissez le nom et appuyez sur **Valider**.

Sonnerie de groupe
Sélectionnez la sonnerie désirée et appuyez sur **Valider**. L'option Initial est la sonnerie sélectionnée pour le mode actuellement sélectionné (reportez-vous à la page 51).

Logo du groupe
Sélectionnez Non, Afficher logo, Envoyer par IR ou Envoyer (envoi via SMS) et appuyez sur **Entrer**.

⑤ Si vous avez selectionné Envoyer (service réseau), saisissez le numéro de

téléphone du destinataire ou rappelez-le du répertoire et appuyez sur **Valider**.

Pour télécharger un nouveau graphique sur votre téléphone par le port infra-rouge, reportez-vous également à la section “Infra-rouge (Menu 9) à la page 67

Après la réception du graphique, selectionnez Afficher logo ou Mémoriser et appuyez sur **Entrer**. Si vous avez choisi Mémoriser, selectionnez le groupe d'appel désiré et appuyez sur **Entrer**.

Numérotation rapide

Vous pouvez définir les touches numériques 1 à 9 comme touches de numérotation rapide.

Pour ce faire, vous devez attribuer un numéro de téléphone à la touche numérique souhaitée.

Reportez-vous également à la section ”Numérotation rapide d'un numéro de téléphone”, à la page 20.

Pour spécifier une touche de numérotation rapide :

① Lorsque l'écran est vide, appuyez sur **Noms**.

② Utilisez la touche ⌄ ou ⌃ pour sélectionner Appel abrégé et appuyez sur **Entrer**.

③ Utilisez la touche ⌄ ou ⌃ pour parcourir la liste des touches de numérotation rapide indiquées par le texte Touche et le numéro de la touche.

Si un numéro de téléphone est affecté à une touche, le numéro de téléphone (ou le nom) et la touche **Choix** apparaissent.

Si aucun numéro de téléphone n'a été affecté à une touche, la touche **Attribuer** apparaît.
REMARQUE: la touche **Attribuer** apparaît également si le téléphone a affecté automatiquement un numéro de téléphone à une touche de numérotation rapide

④ Procédez de l'une des manières suivantes :

- Pour attribuer un numéro de téléphone à une touche de numérotation vide ou pour modifier une touche de numérotation rapide créée par le téléphone : appuyez sur **Attribuer**, rappelez le nom ou le numéro de téléphone désiré du répertoire et appuyez sur **Valider**.
- Pour vérifier ou modifier une touche de numérotation rapide existante : appuyez sur **Choix**, sélectionnez l'une des fonctions suivantes et appuyez sur **Entrer**.

  Afficher No.
  Affiche le numéro de téléphone associé au nom.

  Changer
  Permet de changer le nom et le numéro de téléphone attribués. Rappelez un nouveau nom ou numéro de téléphone du répertoire et appuyez sur **Valider**.

`Effacer`
Supprime la touche de numérotation rapide que vous avez créée. Appuyez sur **`Valider`** pour confirmer ou sur **`Retour`** pour annuler l'opération.

Pour utiliser les touches de numérotation rapide :

Une fois les touches de numérotation rapide spécifiées, vous pouvez les utiliser de l'une des manières suivantes :

Ou :
Lorsque l'écran est vide, appuyez sur la touche de numérotation rapide désirée (de 1 à 9) puis sur [touche d'appel].

Ou :
Si la fonction "Appel abrégé" est activée (reportez-vous à la page 54) : lorsque l'écran est vide, maintenez enfoncée la touche de numérotation rapide désirée (de 2 à 9) jusqu'à ce que l'appel commence.
REMARQUE : lorsque vous maintenez la touche 1 enfoncée, vous appelez votre boîte vocale.

Autres fonctions du répertoire

Copie d'un nom et d'un numéro de téléphone

Vous pouvez copier des noms et des numéros de téléphone simultanément ou individuellement du téléphone vers la carte SIM et vice versa.

① Lorsque l'écran est vide, appuyez sur **`Noms`**.

② Utilisez la touche [bas] ou [haut] pour sélectionner `Copier` et appuyez sur **`Entrer`**.

③ Sélectionnez le sens de copie que vous désirez (du téléphone vers la carte ou inversement) et appuyez sur **`Entrer`**.

④ Sélectionnez `Copier tout` ou `Un par un` et appuyez sur **`Entrer`**.

⑤ Si vous avez sélectionné `Copier tout`, procédez de la manière suivante :

- Sélectionnez le maintien ou la suppression des noms et des numéros de téléphone d'origine et appuyez sur **`Entrer`**.
- A l'apparition du message `Commencer la copie?`, appuyez sur **`Valider`** pour confirmer ou sur **`Retour`** pour annuler l'opération.

Si vous avez sélectionné `Un par un`, procédez de la manière suivante :

- Sélectionnez le maintien ou la suppression des noms et des numéros de téléphone d'origine et appuyez sur **`Entrer`**.
- Sélectionnez le nom et/ou le numéro de téléphone que vous voulez copier. Appuyez sur **`Copier`** pour lancer la copie ou sur **`Retour`** pour annuler l'opération.

Si le nom est trop long pour le répertoire cible, il est alors abrégé autant que nécessaire.

Si le nom existe déjà dans le répertoire cible mais si le numéro de téléphone qui lui est associé est différent, un nombre ordinal est ajouté à la fin du nom.

Autre possibilité pour la copie individuelle

① Rappelez le nom et le numéro de téléphone que vous souhaitez copier comme le décrit la section "Rappel d'un numéro de téléphone et d'un nom", à la page 27.

② Lorsque vous vous trouvez dans la zone Détails du nom ou du numéro de téléphone donné : appuyez sur **Choix**, utilisez la touche ⌄ ou ⌃ pour sélectionner Copier et appuyez sur **Entrer**.

③ Sélectionnez le maintien ou la suppression du nom ou du numéro de téléphone d'origine et appuyez sur **Entrer**.

Copie par infra-rouge

Vous pouvez copier des noms et des numéros de téléphone vers un autre téléphone similaire et des PC compatibles comportant l'application appropriée à l'aide du port infra-rouge (IR) du téléphone.

Copie d'un nom et d'un numéro de téléphone de votre téléphone

① Rappelez le nom et le numéro de téléphone comme le décrit la section "Rappel d'un numéro de téléphone et d'un nom", à la page 27.

② Assurez-vous que l'autre téléphone est configuré pour recevoir des données par l'intermédiaire de son port IR (accès au menu Infra-rouge).

③ Lorsque vous vous trouvez dans la zone Détails du nom ou du numéro de téléphone donné : appuyez sur **Choix**, utilisez la touche ⌄ ou ⌃ pour sélectionner Envoi par IR et appuyez sur **Entrer**.

Copie d'un nom et d'un numéro de téléphone vers votre téléphone

Pour copier des noms et des numéros de téléphone d'un autre téléphone similaire, vous devez d'abord configurer votre téléphone pour la réception de données par son port IR en accédant au menu Infrarouge (Menu 9). L'utilisateur de l'autre téléphone peut alors envoyer un nom et un numéro de téléphone comme le décrit la procédure ci-dessus.

Lorsque le nom et le numéro de téléphone ("carte de visite") sont copiés, sélectionnez

Afficher, Enregistrer ou Rejeter et appuyez sur **Valider**.

Impression par infra-rouge

Vous pouvez imprimer des noms et des numéros de téléphone du répertoire vers une imprimante compatible par l'intermédiaire du port infra-rouge (IR) du téléphone.

① Rappelez le nom et le numéro de téléphone que vous souhaitez imprimer comme le décrit la section "Rappel d'un numéro de téléphone et d'un nom", à la page 27.

② Lorsque vous vous trouvez dans la zone Détails du nom ou du numéro de téléphone donné : appuyez sur **Choix**, utilisez la touche ⌄ ou ⌃ pour sélectionner Imprim. par IR et appuyez sur **Entrer**.

Modification d'un nom et d'un numéro de téléphone enregistrés

① Rappelez le nom ou le numéro de téléphone que vous souhaitez modifier comme le décrit la section "Rappel d'un numéro de téléphone et d'un nom", à la page 27.

② Lorsque vous vous trouvez dans la zone Détails du nom ou du numéro de téléphone donné : appuyez sur ⌄ ou ⌃ pour sélectionner le nom ou le numéro de téléphone, appuyez sur **Choix**, sélectionnez Modifier et appuyez sur **Entrer**.

③ Modifiez le numéro de téléphone (reportez-vous à la 26) ou le nom (reportez-vous à la page 25) et appuyez sur **Valider**.

④ Si vous avez modifié le nom, sélectionnez Remplacer (remplace le nom d'origine) ou Créer entrée et appuyez sur **Entrer**.

Sélection d'un répertoire

Vous pouvez enregistrer des noms et des numéros de téléphone dans le répertoire interne ou le répertoire SIM.

Pour sélectionner un répertoire d'utilisation :

① Lorsque l'écran est vide, appuyez sur **Noms**.

② Utilisez la touche ⌄ ou ⌃ pour sélectionner Options et appuyez sur **Entrer**.

③ Sélectionnez Mémoire utilisée et appuyez sur **Entrer**.

④ Sélectionnez Carte SIM ou Téléphone et appuyez sur **Entrer**.

REMARQUE : lorsque la carte SIM a été changée, le répertoire SIM est automatiquement sélectionné.

Affichage des noms et des numéros de téléphone enregistrés

Le téléphone peut afficher les numéros de téléphone et les noms enregistrés de trois manières différentes ("affichages").

Pour sélectionner un affichage :

① Lorsque l'écran est vide, appuyez sur **Noms**.

② Utilisez la touche ⊙ ou ⊙ pour sélectionner Options et appuyez sur **Entrer**.

③ Sélectionnez Type d'affichage et appuyez sur **Entrer**.

④ Sélectionnez l'une des options suivantes et appuyez sur **Valider** : Police large (affiche un nom à la fois), Liste noms (affiche trois noms à la fois), Nom & numéro.

Affichage de l'espace disponible

Vous pouvez vérifier le nombre de noms et de numéros de téléphone qui sont enregistrés et qui peuvent encore l'être dans chaque répertoire.

① Lorsque l'écran est vide, appuyez sur **Noms**.

② Utilisez la touche ⊙ ou ⊙ pour sélectionner Options et appuyez sur **Entrer**.

③ Sélectionnez Etat de la mémoire et appuyez sur **Entrer**.

④ Appuyez sur ⊙ ou ⊙ pour obtenir les informations suivantes sur chaque répertoire :

- occupés : nombre de noms et de numéros de téléphone actuellement enregistrés
- libres : nombre de noms et de numéros de téléphone pouvant encore être enregistrés

Numéros de service (Nos. de service)

Cette fonction vous permet d'appeler facilement les numéros de service de votre prestataire de service.

Elle n'est affichée que si des numéros de service sont stockés dans votre carte SIM.

① Lorsque l'écran est vide, appuyez sur **Noms**.

② Utilisez la touche ⊙ ou ⊙ pour sélectionner Nos. de service, puis appuyez sur **Entrer**.

③ Sélectionnez le numéro de service désiré, puis appuyez sur ✆ pour émettre l'appel.

6. Fonctions du menu

Le téléphone propose une série complète de fonctions vous permettant de l'utiliser selon vos besoins.

Ces fonctions sont regroupées en menus et sous-menus.

Accès aux fonctions du menu

Pour accéder à une fonction particulière du menu, vous pouvez parcourir la liste des fonctions pour sélectionner celle de votre choix ou utiliser le raccourci approprié.

Par défilement

① Lorsque l'écran est vide, appuyez sur **Menu** pour accéder au menu.

Vous pouvez aussi, lorsqu'un appel est en cours : appuyer sur **Choix**, utiliser la touche ⌄ ou ⌃ pour sélectionner Menu, appuyer sur **Entrer**.

② Lorsque vous vous trouvez au niveau du menu principal, appuyez sur ⌄ ou sur ⌃ pour sélectionner le menu désiré, par exemple Paramètres, puis appuyez sur **Entrer** pour accéder au menu.

Le curseur situé à droite indique la position du menu par rapport aux autres menus situés au même niveau.

③ Si le menu contient des sous-menus (tels que Paramètres du téléphone), sélectionnez celui que vous désirez à l'aide de la touche ⌄ ou ⌃ et appuyez sur **Entrer**.

Si le sous-menu contient un ensemble de sous-menus, répétez cette étape.

Accès direct

Chaque menu, sous-menu et option est associé à un numéro d'accès.

Ce numéro, pouvant comporter plusieurs chiffres séparés par un tiret (par exemple 4-3-3), apparaît dans le coin supérieur droit de l'écran.

① Lorsque l'écran est vide, appuyez sur **Menu** pour accéder au menu.

② *Dans les 3 secondes qui suivent*, saisissez le premier chiffre du numéro d'accès. Répétez cette opération pour chaque chiffre.

Exemple

Pour activer la fonction "Réponse touches" : lorsque l'écran est vide, appuyez sur **Menu** 4 (pour Paramètres) 3 (pour Paramètres d'appel) 1 (pour Réponse touches) 1 (pour Toutes).

Sortie des fonctions du menu

Pour quitter le menu lorsque vous vous trouvez au niveau du menu principal, appuyez sur **Sortie**.

Pour revenir au niveau de menu précédent, appuyez sur **Retour**.

Pour quitter le menu lorsque vous vous trouvez dans un menu ou un sous-menu, appuyez sur ☎ ou maintenez la touche **Retour** enfoncée.

REMARQUE : lorsque vous appuyez sur la touche ☎ alors qu'un appel est en cours, **l'appel actif est terminé.**

Textes d'aide

La plupart des fonctions du menu sont accompagnées d'un texte d'aide bref.

Pour afficher ce texte, sélectionnez la fonction du menu désirée et attendez 10 secondes.

Lorsque le texte est affiché, vous pouvez le parcourir manuellement en appuyant sur **Retour** (ou ⌄ ou ⌃).

Si vous appuyez sur **Retour**, le texte disparaît.

Liste des fonctions du menu

La liste ci-dessous répertorie les fonctions du menu disponibles.

1. Messages

1-1. A consulter

1-2. A envoyer

1-3. Rédiger messages

1-4. Paramètres de messages

1-4-1. Modèle 1 [1)]

- Numéro du centre de messages
- Type de messages
- Validité du message
- Renommer cette configuration

1-4-2. Communs [2)]

- Accusés de réception
- Réponse via le même centre

1-5. Service d'infos

1-6. Appel fax ou données

1-7. Editeur de commande de services

1-8. Messages vocaux

1-8-1. Ecouter messages vocaux

1-8-2. Entrer numéro boîte vocale

2. Journal

2-1. Appels en absence

2-2. Appels reçus

2-3. Numéros composés

2-4. Effacer derniers appels

2-5. Affichage de durée d'appel

---

1) Le nombre de modèles dépend du nombre de modèles que la carte SIM propose. Chaque modèle apparaît dans son propre sous-menu et il peut avoir un nom quelconque.

2) Le numéro d'accès de ce sous-menu dépend du nombre de modèles disponibles.

- 2-5-1. Durée dernier appel
- 2-5-2. Durée totale
- 2-5-3. Appels entrants
- 2-5-4. Appels sortants
- 2-5-5. Mise à zéro durée

2-6. Affichage du coût des appels

- 2-6-1. Coût dernier appel
- 2-6-2. Coût total
- 2-6-3. Mise à zéro coût des appels

2-7. Paramètres du coût des appels

- 2-7-1. Limitation de coût
- 2-7-2. Afficher somme en

3. Modes

3-1. Général

- 3-1-1. Activer
- 3-1-2. Personnaliser
  - Signalisation des appels
  - Type de sonnerie
  - Volume de sonnerie
  - Signalisation par vibration[1]
  - Signalisation des messages
  - Bip touches
  - Bips des jeux et d'indication

3-2. Silence

- 3-2-1. Activer
- 3-2-2. Personnaliser (mêmes paramètres que pour Général)
- 3-2-3. Renommer

[1] Ce paramètre n'est pas disponible que lorsque le téléphone est utilisé avec une batterie spéciale.

3-3. Réunion (mêmes sous-menus que pour Silence)

3-4. En extérieur (mêmes sous-menus que pour Silence)

3-5. Messager (mêmes sous-menus que pour Silence)

3-6. Voiture[2]

- 3-6-1. Activer
- 3-6-2. Personnaliser
  - Signalisation des appels
  - Type de sonnerie
  - Volume de sonnerie
  - Signalisation des messages
  - Bip touches
  - Bips des jeux et d'indication
  - Décrochage automatique
  - Lumière

3-7. Casque[3]

- 3-7-1. Activer
- 3-7-2. Personnaliser (mêmes paramètres que pour Silence, plus la fonction Décrochage automatique)

4. Paramètres

4-1. Réveil

4-2. Horloge

4-3. Paramètres d'appel

[2] Ce mode n'apparait dans le menu que si le téléphone est ou a été utilisé avec le kit d'installation véhicule CARK-91.

[3] Ce mode n'apparait dans le menu que si le téléphone est ou a été utilisé avec le casque HDC-9.

4-3-1. Réponse touches

4-3-2. Rappel automatique

4-3-3. Appel abrégé

4-3-4. Options de mise en attente

4-3-5. Envoi de votre numéro

4-4. Paramètres du téléphone

4-4-1. Langue

4-4-2. Affichage infos cellule

4-4-3. Liste de vos numéros

4-4-4. Texte d'accueil

4-4-5. Choix du réseau

4-5. Paramètres de sécurité

4-5-1. Demande du code PIN

4-5-2. Service de limitation d'appels

- Appels sortants
- Appels internationaux
- Internationaux sauf vers pays d'origine
- Appels entrants
- Appels entrants quand à l'étranger
- Annuler toutes les limites

4-5-3. Appels autorisés

4-5-4. Groupe limité

4-5-5. Niveau de sécurité

4-5-6. Changement des codes d'accès

- Changement de code de sécurité
- Changement du code PIN
- Changement du code PIN2
- Changement du mot de passe de limitation

4-6. Rétablir la configuration initiale

5. Renvoi appel

5-1. Renvoi de tous appels vocaux sans sonnerie

5-2. Renvoi si occupé

5-3. Renvoi si pas de réponse

5-4. Renvoi si éteint ou hors réseau

5-5. Renvoi de tous les appels fax

5-6. Renvoi de tous les appels de données

5-7. Annuler tous les renvois

6. Jeux

7. Calculatrice

8. Agenda

9. Infra-rouge

Description des fonctions du menu

Les pages suivantes décrivent l'utilisation de chaque fonction du menu. Le nom de la fonction est suivi du numéro d'accès approprié.

Messages (Menu 1)



Ce menu vous permet d'accéder aux fonctions relatives aux messages courts (SMS), aux messages vocaux, aux appels de fax et de données ainsi qu'aux commandes de service et aux informations sur le réseau.

Pour accéder à ce menu :

Appuyez sur **Menu** (le texte Messages apparaît), puis sur **Entrer**.

Messages

Le service réseau SMS vous permet d'envoyer des messages courts à des téléphones disposant de ce service.

Témoins de message

Lorsque le témoin ✉ s'affiche en permanence, cela signifie que vous avez reçu un message.

Lorsque le témoin ✉ clignote, cela signifie qu'il ne reste plus de place pour les nouveaux messages. Utilisez la fonction "Effacer" du sous-menu "A consulter" pour faire de la place.

Messages vocaux

Le service de messages vocaux vous permet de disposer d'une boîte vocale auprès de votre prestataire de service.

Lecture d'un message (A consulter - Menu 1-1)

Lorsque vous recevez un message, le témoin ✉ et le nombre des nouveaux messages, suivis du texte message(s) reçu(s) apparaissent et un bref signal sonore est émis (reportez-vous à "Signalisation des messages" à la page 52).

① *Lorsque le téléphone indique que vous avez reçu un nouveau message :* appuyez sur **Lire** pour visualiser le message immédiatement ou sur **Sortie** pour le visualiser ultérieurement.

Pour visualiser le message ultérieurement : Lorsque vous vous trouvez dans le menu Messages, utilisez la touche ⌄ ou ⌃ pour sélectionner A consulter et appuyez sur **Entrer**.

② La liste des titres de message apparaît. Chaque titre comporte le nom de l'expéditeur ou le début du message.

Lorsque le témoin ↘ précède le titre, cela signifie que le message n'a pas encore été lu.

Si le témoin 𝐢 précède le titre, cela indique la présence d'un accusé réception.

Sélectionnez le message désiré et appuyez sur **Lire** pour le visualiser.

③ Utilisez la touche ⌄ ou ⌃ pour parcourir le message et les informations correspondantes, telles que le numéro de téléphone de l'expéditeur ainsi que la date et l'heure de réception.

④ Tout en lisant le message, vous pouvez accéder à la fonction suivante en appuyant sur **Choix**. Sélectionnez la fonction désirée et appuyez sur **Valider**.

`Effacer`
Permet de supprimer le message. Appuyez sur **Valider** pour confirmer l'opération.

`Répondre`
Permet d'envoyer une réponse à l'expéditeur du message. Saisissez votre message, appuyez sur **Choix**, sélectionnez la fonction désirée et appuyez sur **Valider**. Vous pouvez sélectionner les mêmes fonctions que pour "Rédiger messages" (Menu 1-3).

`Modifier`
Permet de modifier le message. Effectuez vos modifications, appuyez sur **Choix**, sélectionnez la fonction désirée et appuyez sur **Valider**. Vous pouvez sélectionner les mêmes fonctions que pour "Rédiger messages" (Menu 1-3).

`Utiliser No.`
Permet d'extraire le numéro de téléphone du message afin d'effectuer un appel ou de l'enregistrer. Sélectionnez le numéro de téléphone désiré et appuyez sur **Valider**. Appuyez sur **Enrig.** pour l'enregistrer dans le répertoire ou sur ☏ pour l'appeler.

`Transmettre`
Permet d'envoyer le message ultérieurement. Modifiez le message (si nécessaire), appuyez sur **Choix**, sélectionnez la fonction désirée et appuyez sur **Valider**. Vous pouvez sélectionner les mêmes fonctions que pour "Rédiger messages" (Menu 1-3).

`Imprim. par IR`
Permet d'imprimer le message par l'intermédiaire du port infra-rouge du téléphone vers une imprimante compatible.

`Détails`
Affiche les détails relatifs au message.
Utilisez la touche ⌄ ou ⌃ pour obtenir certains détails ou la totalité des détails suivants : nom et numéro de téléphone de l'expéditeur, centre de messages utilisé pour l'envoi, date et heure de réception, disponibilité du chemin de réponse.

Envoi d'un message (Menus 1-2 et 1-3)

Vous pouvez rédiger et envoyer des messages dans le sous-menu "Rédiger messages" (Menu 1-3).

Vous pouvez enregistrer vos propres messages pour une utilisation ultérieure dans le sous-menu "A envoyer" (Menu 1-2).

Pour rédiger et envoyer un message :

① Lorsque vous vous trouvez dans le menu `Messages`, utilisez la touche ⌄ ou ⌃ pour sélectionner `Rédiger messages` et appuyez sur **Entrer**.

② Saisissez un message pouvant contenir 160 caractères (reportez-vous à la section “Saisie d’un nom”, à la page 25). Le nombre de caractères pouvant encore être saisis apparaît en haut de l’écran.

③ Lorsque vous avez terminé votre saisie, appuyez sur **Choix** pour obtenir les fonctions suivantes. Sélectionnez la fonction désirée et appuyez sur **Valider**.

Envoyer
Permet d’envoyer le message à l’aide du premier modèle répertorié dans “Paramètres de messages” (Menu 1-4). Saisissez le numéro de téléphone du destinataire ou rappelez-le du répertoire, si nécessaire, et appuyez sur **Valider**. Appuyez une fois de plus sur **Valider** pour envoyer le message.

Envoyer défini
Permet d’envoyer le message à l’aide du modèle sélectionné. Sélectionnez le modèle désiré et appuyez sur **Entrer**. Sélectionnez Numérique (pour le numéro de téléphone) ou Alphanum. (pour l’adresse de courrier électronique, par exemple) et appuyez sur **Valider**. Saisissez le numéro de téléphone ou l’adresse alphanumérique désiré(e) (si cette fonction est supportée par votre prestataire de service) et appuyez sur **Valider**.

Enregistrer
Enregistre le message pour une utilisation ultérieure dans le sous-menu “A envoyer”.

Vider écran
Permet de supprimer le message.

Pour visualiser vos propres messages :

Lorsque vous vous trouvez dans le menu Messages, sélectionnez A envoyer et appuyez sur **Entrer**. Sélectionnez le titre du message désiré.

Si vous appuyez sur **Lire**, le message s’affiche. Si vous appuyez sur **Choix** alors que vous lisez le message, vous pouvez accéder aux mêmes fonctions que pour le menu “A consulter” (Menu 1-1), sauf la fonction “Répondre”.

Paramètres de messages (Menu 1-4)

Il existe deux types de paramètres de messages : les paramètres spécifiques à chaque groupe (“modèle”) et les paramètres communs à tous les messages.

Pour accéder à ces paramètres :

- Lorsque vous vous trouvez dans le menu Messages, utilisez la touche ⌄ ou ⌃ pour sélectionner Paramètres de messages et appuyez sur **Entrer**.

Numérotation des modèles et des menus

Un groupe de paramètres ou modèle est un ensemble de paramètres nécessaires à l’envoi des messages.

Avec les modèles vous pouvez, par exemple, envoyer un message sous forme de fax, si cette fonction est supportée par votre prestaitaire de service, en sélectionnant simplement le modèle dans lequel

vous avez prédéfini les paramètres de vos transmissions par fax.

Chaque modèle apparaît dans son propre sous-menu.

Le téléphone comporte un modèle intégré. Toutefois, si la carte SIM comporte des modèles, ceux-ci sont utilisés d'abord.

S'il y a un modèle, les sous-menus sont numérotés de la manière indiquée ci-après. S'il y a plusieurs modèles, la numérotation des sous-menus change en conséquence.

Paramètres spécifiques au modèle (Modèle 1 - Menu 1-4-1)[1)]

Ce sous-menu permet de modifier les paramètres d'un modèle.

Pour accéder à ces paramètres :

① Lorsque vous vous trouvez dans le sous-menu `Paramètres de messages`, utilisez la touche ⊙ ou ⊙ pour sélectionner le modèle désiré et appuyez sur **`Entrer`**.

REMARQUE : le modèle peut porter un nom quelconque que vous pouvez changer à l'aide de la fonction "Renommer cette configuration".

② Sélectionnez l'un des paramètres suivants et appuyez sur **`Entrer`** pour y accéder.

1) Le nombre total de modèles dépend du nombre de modèles proposés par votre carte SIM.

Numéro du centre de messages

Enregistre le numéro de téléphone du centre de messages requis pour l'envoi des messages. Pour obtenir ce numéro, contactez votre prestataire de service.

Saisissez le numéro de téléphone ou rappelez-le du répertoire (ou modifiez le numéro existant) et appuyez sur **`Valider`**.

Type de messages

Vous pouvez demander au réseau de convertir vos messages de type `Texte` au format `Courrier-E`, `Fax` ou `Messager` (service réseau).

Utilisez la touche ⊙ ou ⊙ pour sélectionner le format désiré et appuyez sur **`Valider`**.

Pour pouvoir recevoir un message converti, le destinataire doit disposer d'un terminal approprié.

Validité du message

Ce service réseau vous permet de définir la durée pendant laquelle les messages seront conservés par le centre de messages et les tentatives d'envoi seront effectuées par le centre.

Utilisez la touche ⊙ ou ⊙ pour sélectionner la durée désirée et appuyez sur **`Valider`**.

Renommer cette configuration

Vous permet d'attribuer un nouveau nom à un modèle particulier.

Saisissez le nouveau nom (pouvant comporter 10 caractères) et appuyez sur **`Valider`**.

Paramètres communs à tous les messages (Communs - Menu 1-4-2)

Les paramètres contenus dans ce sous-menu s'appliquent à tous les messages sortants, quel que soit le modèle utilisateur sélectionné.

① Lorsque vous vous trouvez dans le sous-menu `Paramètres de messages`, utilisez la touche ⌄ ou ⌃ pour sélectionner `Communs` et appuyez sur **`Entrer`**.

② Sélectionnez l'une des fonctions suivantes et appuyez sur **`Entrer`**.

Accusés de réception

Vous pouvez demander au réseau de vous envoyer un accusé de réception de vos messages (service réseau).

Utilisez la touche ⌄ ou ⌃ pour sélectionner `Oui` ou `Non` et appuyez sur **`Valider`**.

Réponse via le même centre

Vous pouvez demander au réseau d'acheminer la réponse à votre message par l'intermédiaire de votre propre centre de messages (service réseau).

Utilisez la touche ⌄ ou ⌃ pour sélectionner `Oui` ou `Non` et appuyez sur **`Valider`**.

Service d'infos (Menu 1-5)

Ce service réseau vous permet de recevoir des messages sur différents sujets (tels que la météo et la circulation) de votre prestataire de service.

Pour connaître les rubriques disponibles et les numéros qui leur sont associés, contactez votre prestataire de service.

① Lorsque vous vous trouvez dans le menu `Messages`, utilisez la touche ⌄ ou ⌃ pour sélectionner `Service d'infos` et appuyez sur **`Entrer`**.

② Sélectionnez l'une des options suivantes et appuyez sur **`Valider`**:

`Oui`
Active la réception de messages d'informations.

`Non`
Désactive la réception de messages d'informations.

`Index`
Permet d'obtenir la liste des rubriques disponibles pour la fonction Rubriques.

`Rubriques`
Permet d'accéder aux fonctions suivantes. Sélectionnez la fonction désirée et appuyez sur **`Valider`**.

`Choisir`
Permet de sélectionner les rubriques désirées. Positionnez-vous sur une rubrique et appuyez sur **`Marquer`** pour la sélectionner ou sur **`Laisser`** pour la désélectionner. Répétez cette opération autant de fois que nécessaire. Appuyez ensuite

sur **Retour**, puis sur **Oui** pour enregistrer ou sur **Non** pour ignorer les modifications.

Ajouter
Permet d'ajouter une rubrique à la liste. Saisissez le numéro de la rubrique et appuyez sur **Valider**. Répétez cette opération pour le nom.

Modifier
Permet de modifier le nom et le numéro de la rubrique. Sélectionnez la rubrique désirée et appuyez sur **Valider**. Modifiez le numéro et appuyez sur **Valider**. Répétez cette opération pour le nom.

Effacer
Permet de supprimer une rubrique de la liste. Sélectionnez la rubrique et appuyez sur **Valider**.

Lire
Affiche les messages reçus. Sélectionnez la rubrique désirée et appuyez sur **Entrer**. Utilisez la touche ⌄ pour parcourir la rubrique.
Si vous utilisez **Choix**, vous pouvez accéder à Laisser ou à Utiliser No. (permet de copier le numéro de téléphone du message vers l'écran). Sélectionnez chaque fonction et appuyez sur **Entrer**.

Langue
Permet de définir la langue des messages. Seuls les messages dans la langue sélectionnée apparaissent. Sélectionnez la langue que vous souhaitez et appuyez sur **Marquer** pour l'activer ou sur **Laisser** pour la désactiver. Répétez cette opération autant de fois que nécessaire. Appuyez ensuite sur **Retour**, puis sur **Oui** pour enregistrer ou sur **Non** pour ignorer les modifications.

Appel fax ou données (Menu 1-6)

Le téléphone peut envoyer et recevoir des données par l'intermédiaire de l'application PC Nokia Cellular Data Suite (service réseau).

Pour en savoir plus, reportez-vous à la documentation fournie avec l'application Nokia Cellular Data Suite et les applications de télécommunications.

Emission d'un appel de données ou de fax

① Lorsque vous vous trouvez dans le menu Messages, utilisez la touche ⌄ ou ⌃ pour sélectionner Appel fax ou données et appuyez sur **Entrer**.

② Sélectionnez Fax & données ou F&D et Vocal et appuyez sur **Entrer**. Si vous sélectionnez F&D et Vocal, vous pouvez passer du mode vocal au mode données (ou fax) au cours de l'appel.

③ Saisissez le numéro de téléphone désiré ou rappelez-le du répertoire et appuyez sur **Valider**.

④ Si vous avez sélectionné F&D et Vocal à l'étape 2, pour passer du mode vocal au mode données/fax (et vice versa):
appuyez sur **Choix**, sélectionnez

Mode vocal ou Mode données et appuyez sur **Valider**.

⑤ Lorsque la transmission est terminée, vous pouvez mettre fin à l'appel en appuyant sur .

REMARQUE : vous ne pouvez pas émettre un appel de données ou de fax lorsqu'un appel est actif ou en garde.

Réception d'un appel de données ou de fax

Vous pouvez répondre normalement à un appel de données ou de fax, même si le clavier du téléphone est verrouillé.

Editeur de commande de services (Menu 1-7)

Ce sous-menu permet d'envoyer des demandes de service, par exemple des commandes d'activation de services réseau, à votre prestataire de service.

① Lorsque vous vous trouvez dans le menu Messages, utilisez la touche ou pour sélectionner Editeur de commande de services et appuyez sur **Entrer**.

② Saisissez les numéros que vous voulez inclure au message.

Appuyez sur pour obtenir un dièse (#) et sur pour obtenir un astérisque (*). Lorsque vous maintenez la touche enfoncée, vous passer du mode numérique au mode alphabétique et inversement.

③ Pour envoyer le message : appuyez sur **Envoyer**.

Messages vocaux (Menu 1-8)

Pour accéder à ce sous-menu :

- Lorsque vous vous trouvez dans le menu Messages, utilisez la touche ou pour sélectionner Messages vocaux et appuyez sur **Entrer**.

Ecouter messages vocaux (Menu 1-8-1)

Lorsque vous accédez à cette fonction, le téléphone appelle votre boîte vocale au numéro enregistré dans le menu Menu 1-8-2.

Pour accéder à ce sous-menu :

- Lorsque vous vous trouvez dans le sous-menu Messages vocaux, utilisez la touche ou pour sélectionner Ecouter mesages vocaux et appuyez sur **Entrer**.

ASTUCE : vous pouvez aussi maintenir la touche enfoncée lorsque l'écran est vide.

REMARQUE : si le témoin s'affiche, vous pouvez appuyer sur **Ecouter** pour écouter le message.

Entrer numéro boîte vocale (Menu 1-8-2)

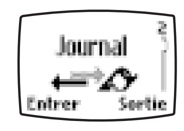
Cette fonction permet d'enregistrer le numéro de téléphone de votre boîte vocale que vous pouvez vous procurer auprès de votre prestataire de service.

① Lorsque vous vous trouvez dans le sous-menu Messages vocaux, utilisez la touche ⊙ ou ⊙ pour sélectionner Entrer numéro boîte vocale et appuyez sur **Entrer**.

② Saisissez le numéro de téléphone ou rappelez-le du répertoire (ou modifiez le numéro existant) et appuyez sur **Valider**.

Reportez-vous également aux sections "Ecouter messages vocaux" ci-dessus, "Appel de votre boîte vocale", à la page 21 et "Renvoi appel (Menu 5)", à la page 50.

Journal (Menu 2)



Pour accéder à ce menu :

Appuyez sur **Menu**, utilisez la touche ⊙ ou ⊙ pour sélectionner Journal et appuyez sur **Entrer**.

Options des sous-menus 2-1 - 2-3

Ces sous-menus permettent d'accéder aux fonctions suivantes à l'aide de la touche **Choix**. Sélectionnez la fonction désirée et appuyez sur **Entrer**.

Heure d'appel
Affiche la date et l'heure d'enregistrement de l'appel par le téléphone. Si le même numéro a été enregistré plusieurs fois, vous pouvez visualiser l'heure de chaque appel à l'aide de la touche ⊙ ou ⊙.

Editer No.
Permet de modifier d'abord le nom ou le numéro de téléphone, puis de l'enregistrer dans le répertoire. Modifiez le numéro et appuyez sur **Enreg.** Modifiez le nom et appuyez sur **Valider**.

Enregistrer
Permet d'enregistrer dans le répertoire le numéro de téléphone affiché. Saisissez le nom qui lui est associé et appuyez sur **Valider**.

Effacer
Permet de supprimer du sous-menu courant le numéro de téléphone affiché. Appuyez sur **Valider** pour confirmer ou sur **Retour** pour annuler l'opération.

Afficher No.
Affiche le numéro de téléphone associé au nom affiché.


ASTUCE : vous pouvez composer un numéro de téléphone répertorié en appuyant sur ⊙ lorsque le nom ou le numéro est affiché.

Appels en absence (Menu 2-1)

Vous pouvez afficher les numéros de téléphone des dix derniers correspondants ayant tenté de vous joindre sans succès (service réseau).

Ce service ne fonctionne que dans les réseaux numériques vous permettant d'afficher le numéro de téléphone de la personne qui appelle.

① Lorsque vous vous trouvez dans le menu Journal, utilisez la touche ⌄ ou ⌃ pour sélectionner Appels en absence et appuyez sur **Entrer**.

② Utilisez la touche ⌄ ou ⌃ pour parcourir la liste.

Vous pouvez aussi appuyer sur **Liste** lorsqu'un message d'appel en absence apparaît.

REMARQUE : Le téléphone n'enregistre les appels en absence que lorsqu'il est sous tension et qu'il se trouve dans la zone de service du réseau.

Appels reçus (Menu 2-2)

Vous pouvez afficher les numéros de téléphone des dix derniers correspondants ayant réussi à vous joindre (service réseau).

Ce service ne fonctionne que dans les réseaux numériques vous permettant d'afficher le numéro de téléphone de la personne qui appelle.

① Lorsque vous vous trouvez dans le menu Journal, utilisez la touche ⌄ ou ⌃ pour sélectionner Appels reçus et appuyez sur **Entrer**.

② Utilisez la touche ⌄ ou ⌃ pour parcourir la liste.

Numéros composés (Menu 2-3)

Vous pouvez afficher les dix derniers numéros de téléphone que vous avez composés, c'est-à-dire appelés ou tenté d'appeler.

① Lorsque vous vous trouvez dans le menu Journal, utilisez la touche ⌄ ou ⌃ pour sélectionner Numéros composés et appuyez sur **Entrer**.

② Utilisez la touche ⌄ ou ⌃ pour parcourir la liste.

Vous pouvez aussi appuyer d'abord sur ✆, puis utiliser la touche ⌄ ou ⌃ lorsque l'écran est vide.

Effacer derniers appels (Menu 2-4)

Vous pouvez supprimer tous les numéros de téléphone qui apparaissent dans les Menus 2-1, 2-2 et 2-3.

① Lorsque vous vous trouvez dans le menu Journal, utilisez la touche ⌄ ou ⌃ pour sélectionner Effacer derniers appels et appuyez sur **Entrer**.

② Sélectionnez Tous, En absence, Composés ou Reçus.

③ Appuyez sur **Valider** pour supprimer les numéros de téléphone ou sur **Retour** pour annuler l'opération.

Ces numéros de téléphone sont aussi supprimés dans les cas suivants :

- Lorsque vous mettez le téléphone sous tension avec une carte SIM ne faisant pas partie des cinq dernières cartes utilisées avec le téléphone.
- Lorsque vous modifiez les paramètres de Niveau de sécurité (reportez-vous à la page 60).

Affichage de durée d'appel (Menu 2-5)

Vous pouvez afficher la durée de vos appels et remettre les compteurs à zéro.

① Lorsque vous vous trouvez dans le menu `Journal`, utilisez la touche ⌄ ou ⌃ pour sélectionner `Affichage de durée d'appel` et appuyez sur **`Entrer`**.

② Sélectionnez l'une des fonctions suivantes :

`Durée dernier appel` (Menu 2-5-1)
Affiche la durée du dernier appel entrant ou sortant (ou appel courant) en heures, minutes et secondes.

`Durée totale` (Menu 2-5-2)
Affiche la durée totale des appels émis ou reçus avec une carte SIM.

`Appels entrants` (Menu 2-5-3)
Affiche la durée totale des appels reçus avec une carte SIM.

`Appels sortants` (Menu 2-5-4)
Affiche la durée totale des appels émis avec une carte SIM.

`Mise à zéro durée` (Menu 2-5-5)
Remet à zéro tous les compteurs. Appuyez sur **`Valider`**, saisissez le code de sécurité et appuyez sur **`Valider`**.

REMARQUE : Le temps d'appel effectivement facturé par le prestataire de service peut varier selon les fonctions du réseau, l'arrondissement au niveau de la facturation, etc.

Affichage du coût des appels (Menu 2-6)

Ce service réseau vous permet de vérifier le coût de vos appels.

Le coût apparaît en termes d'unités définies dans le Menu 2-7-2, pour chaque carte SIM individuellement.

① Lorsque vous vous trouvez dans le menu `Journal`, utilisez la touche ⌄ ou ⌃ pour sélectionner `Affichage du coût des appels` et appuyez sur **`Entrer`**.

② Sélectionnez l'une des fonctions suivantes :

`Coût dernier appel` (Menu 2-6-1)
Affiche le coût du dernier appel ou de l'appel courant.

`Coût total` (Menu 2-6-2)
Affiche le coût total de tous les appels émis avec la carte SIM courante.

`Mise à zéro coût des appels` (Menu 2-6-3)
Remet à zéro tous les compteurs

d'appel. Appuyez sur **Valider**, saisissez le code PIN2 et appuyez sur **Valider**.

REMARQUE : La facture de vos appels et des services fournis par le prestataire de service peut varier selon les fonctions du réseau, l'arrondissement au niveau de la facturation, les taxes, etc.

Paramètres du coût des appels (Menu 2-7)

Pour accéder à ce sous-menu :

- Lorsque vous vous trouvez dans le menu Journal, utilisez la touche ⌄ ou ⌃ pour sélectionner Paramètres du coût des appels et appuyez sur **Entrer**.

Limitation de coût (Menu 2-7-1)

Vous pouvez limiter le coût de vos appels à un certain nombre d'unités ou à une certaine somme (défini(e) dans le Menu 2-7-2).

① Lorsque vous vous trouvez dans le sous-menu Paramètres du coût des appels, utilisez la touche ⌄ ou ⌃ pour sélectionner Limitation de coût et appuyez sur **Entrer**.

② Saisissez le code PIN2 et appuyez sur **Valider**.

③ Sélectionnez Oui (limitation activée) ou Non (limitation désactivée) et appuyez sur **Valider**.

④ Si vous avez sélectionné Oui, saisissez la limitation de coût et appuyez sur **Valider**.

Lorsque vous appuyez sur * ou #, vous insérez un point.

Si vous avez sélectionné Oui, le nombre d'unités restantes apparaît lorsque l'écran est vide.

Lorsque toutes les unités ont été utilisées, aucun appel ne peut être émis à l'exception des appels d'urgence émis au numéro 112.

Afficher somme en (Menu 2-7-2)

Le téléphone peut afficher les limitations de coût d'appel en termes d'unités téléphoniques ou d'une somme dans la devise souhaitée. Contactez votre prestataire de service pour connaître le coût des unités.

① Lorsque vous vous trouvez dans le sous-menu Paramètres du coût des appels, utilisez la touche ⌄ ou ⌃ pour sélectionner Afficher somme en et appuyez sur **Entrer**.

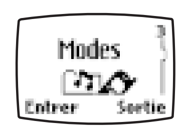
② Saisissez le code PIN2 et appuyez sur **Valider**.

③ Sélectionnez Devise ou Unités et appuyez sur **Entrer**.

④ Si vous avez sélectionné Devise, saisissez le coût de l'unité et appuyez sur **Valider**. Saisissez ensuite le nom de la devise et appuyez sur **Valider**.

Lorsque vous appuyez sur * ou #, vous insérez un point.

Modes (Menu 3)



Ce menu permet de définir l'activation des sonneries et des voyants lumineux de la manière souhaitée dans les environnements d'utilisation.

Il vous suffit pour cela de sélectionner l'environnement utilisateur (mode) désiré.

Le téléphone comporte un certain nombre de modes préprogrammés. Vous pouvez renommer les modes et modifier les paramètres à votre gré.

Lorsque l'écran est vide, le nom du mode sélectionné apparaît (sauf si le mode "Général" est sélectionné).

Accès aux modes

Vous pouvez activer le mode désiré dans ce menu ou, lorsque l'écran est vide, en procédant de la manière suivante :

① Appuyez **brièvement** sur Ⓘ.

② Utilisez la touche ⌄ ou ⌃ pour sélectionner le mode désiré (par exemple `Réunion`) et appuyez sur **`Valider`**. Vous pouvez aussi appuyer **brièvement** sur la touche Ⓘ autant de fois que nécessaire.

L'option `Eteindre!` permet d'éteindre le téléphone.

③ Appuyez sur **`Valider`** (ou maintenez la touche Ⓘ enfoncée) pour sélectionner le mode.

Modification des paramètres de mode (tels que la signalisation des appels)

① Appuyez sur **Menu**, utilisez la touche ⌄ ou ⌃ pour sélectionner `Modes` et appuyez sur **`Entrer`**.

② Sélectionnez l'un des noms de modes préprogrammés.

Le paramètre par défaut est `Général`.

Les paramètres `Voiture` et `Casque` n'apparaissent que si le téléphone est ou a été utilisé avec le kit d'installation véhicule CARK-91 ou le casque HDC-9, respectivement.

③ Appuyez sur **`Choix`** pour obtenir les fonctions suivantes. Sélectionnez la fonction désirée et appuyez sur **`Entrer`**.

`Activer`
Permet d'activer le mode sélectionné. **REMARQUE :** lorsque le téléphone est connecté au kit CARK-91 ou au casque HDC-9, cette fonction n'est pas disponible.

`Personnaliser`
Permet de modifier les paramètres suivants du mode sélectionné. Sélectionnez le paramètre désiré et appuyez sur **`Entrer`**.

`Signalisation des appels`
Permet de définir le mode de signalisation d'un appel vocal entrant par le téléphone. Utilisez la touche ⌄

ou ⏶ pour sélectionner l'une des options suivantes et appuyez sur **Valider**:

Sonne
Le téléphone sonne.

De + en + fort
Au début, le volume de la sonnerie est faible, puis il augmente pour atteindre le niveau sélectionné.

Une sonnerie
Le téléphone sonne une fois.

Un bip
Le téléphone émet un signal sonore.

Groupe d'appel
Le téléphone ne sonne que lorsque les appels proviennent de correspondants appartenant à un groupe d'appel sélectionné. Positionnez-vous sur le groupe désiré et appuyez sur **Marquer** pour le sélectionner ou sur **Laisser** pour le désélectionner. Répétez cette opération autant de fois que nécessaire. Appuyez ensuite sur **Retour**, puis sur **Oui** pour enregistrer ou sur **Non** pour ignorer les modifications.
Reportez-vous aussi à la section "Groupes d'appel", à la page 29.

Non
Le téléphone n'émet aucune sonnerie lors de la récetpion d'un appel.

Type de sonnerie
Permet de définir la sonnerie pour les appels vocaux. Utilisez la touche ⏷ ou ⏶ pour sélectionner la sonnerie désirée (un échantillon de cette sonnerie est alors émis) et appuyez sur **Valider**. Si vous avez téléchargé une sonnerie (reportez-vous à la remarque ci-après), vous pouvez la définir en sélectionnant “Personnel”.

REMARQUE : Vous pouvez télécharger une nouvelle sonnerie par l'intermédiaire du service SMS (service réseau).

Volume de sonnerie
Permet de définir le volume sonore pour la sonnerie et la signalisation des messages. Utilisez la touche ⏷ ou ⏶ pour sélectionner le niveau désiré (un échantillon du niveau sélectionné est émis) et appuyez sur **Valider**.

REMARQUE : Si vous sélectionnez le volume le plus haut, vous devez confirmer la sélection en appuyant **Valider**.

Signalisation par vibration
Permet de définir la signalisation par vibration (si le téléphone est muni d'une batterie spéciale) de l'arrivée d'un appel vocal. Le système ne fonctionne pas lorsque le téléphone est connecté au kit d'installation véhicule “mains libres”. Utilisez la

touche ou pour sélectionner `Oui` ou `Non` et appuyez sur **Valider**.

Signalisation des messages

Permet de définir la sonnerie pour les messages. Utilisez la touche ou pour sélectionner la sonnerie désirée (un échantillon de cette sonnerie est émis) et appuyez sur **Valider**.

Bip touches

Permet de définir le volume des bips touches. Utilisez la touche ou pour sélectionner le niveau souhaité (un échantillon du niveau sélectionné est émis) et appuyez sur **Valider**.

Bips des jeux et d'indication

Permet de définir l'émission de bips, par exemple lorsque la batterie est presque épuisée ou lorsque vous utilisez l'un des jeux du téléphone. Ce paramètre n'a aucune incidence sur les sonneries liées aux services réseau. Utilisez la touche ou pour sélectionner `Oui` ou `Non` et appuyez sur **Valider**.

Décrochage automatique **(pour les modes Voiture et Casque uniquement)**

Permet de programmer la réponse du téléphone à un appel vocal entrant après une sonnerie. Cette fonction peut être utilisée lorsque le kit d'installation véhicule est muni du détecteur de contact démarreur et que le contact démarreur est activé. Sélectionnez `Oui` ou `Non` et appuyez sur **Valider**.

Lumière **(pour le mode Voiture uniquement)**

Permet de définir les voyants lumineux de l'écran et du clavier. Utilisez la touche ou pour sélectionner `Oui` (toujours activés) ou `Automatique` (activés 15 secondes après l'utilisation d'une touche ou la signalisation d'un appel entrant) et appuyez sur **Valider**.

REMARQUE : lorsque vous vous trouvez dans le répertoire ou dans les fonctions du menu, vous pouvez activer les voyants lumineux pendant 15 secondes en appuyant brièvement sur la touche même si l'option "Automatique" est sélectionnée.

Renommer

Permet de modifer le nom du mode sélectionné. Saisissez le nouveau nom et appuyez sur **Valider**.

REMARQUE : cette fonction n'est pas disponible pour les modes Général, Casque et Voiture.

Paramètres (Menu 4)



Pour accéder à ce menu :

Appuyez sur **Menu**, utilisez la touche ⌄ ou ⌃ pour sélectionner Paramètres et appuyez sur **Entrer**.

Réveil (Menu 4-1)

Vous pouvez programmer le téléphone pour qu'il émette une sonnerie à une heure spécifique. Pour définir le format de l'heure, reportez-vous à la section Horloge (Menu 4-2).

① Lorsque vous vous trouvez dans le menu Paramètres, utilisez la touche ⌄ ou ⌃ pour sélectionner Réveil et appuyez sur **Entrer**.

② Si le réveil était désactivé, le téléphone vous demande de définir l'heure souhaitée. Saisissez l'heure (en heures et en minutes) et appuyez sur **Valider**.

Si le réveil était activé, sélectionnez l'option Oui ou Non et appuyez sur **Valider**. Si vous avez sélectionné Oui, vous pouvez modifier l'heure souhaitée. Si vous avez sélectionné Non, le réveil est désactivé.

Expiration de l'heure programmée

Le téléphone émet une sonnerie (sauf si la fonction "Signalisation des appels" est définie à "Non" ou "Un bip"), affiche le message Réveil! et ses voyants clignotent. Si vous appuyez sur **Stop** ou si vous mettez le téléphone hors tension, le réveil est désactivé.

Si vous appuyez sur une autre touche ou si vous laissez le réveil fonctionner pendant une minute, le téléphone cesse de sonner pendant cinq minutes, puis reprend. Vous pouvez interrompre cette "sonnerie à répétition" en appuyant sur **Stop** ou en mettant le téléphone hors tension.

Si le téléphone est hors tension à l'heure programmée pour le réveil, il se met sous tension et sonne. Si vous appuyez sur **Stop**, le téléphone vous demande de vous enregistrer au réseau. Appuyez sur **Oui** pour vous enregistrer ou sur **Non** pour mettre le téléphone hors tension.

REMARQUE : lorsque le téléphone sonne à répétition, vous ne pouvez émettre que les appels d'urgence au numéro 112.

Horloge (Menu 4-2)

Le téléphone est muni d'une horloge. L'heure courante est affichée en permanence, sauf si vous êtes dans le répertoire ou dans les fonctions du menu.

L'horloge est également utilisée dans les fonctions suivantes : Messages (Menu 1), Journal (Menu 2), Réveil (Menu 4-1) et Agenda (Menu 8).

① Lorsque vous vous trouvez dans le menu Paramètres, utilisez la touche ⌄ ou ⌃ pour sélectionner Horloge et appuyez sur **Entrer**.

② Sélectionnez l'une des fonctions suivantes et appuyez sur **Valider**.

`Afficher/Masquer`
Permet d'activer ou de désactiver l'affichage de l'heure.

`Régler l'heure`
Saisissez l'heure et appuyez sur **`Valider`**.

`Format heure`
Permet de sélectionner le format 12 ou 24 heures. Sélectionnez le format souhaité et appuyez sur **`Valider`**.

REMARQUE : si la batterie a été retirée du téléphone pendant un certain temps, il est possible que vous deviez redéfinir l'heure.

Paramètres d'appel (Menu 4-3)

Pour accéder à ce sous-menu :

- Lorsque vous vous trouvez dans le menu `Paramètres`, utilisez la touche ⌄ ou ⌃ pour sélectionner `Paramètres d'appel` et appuyez sur **`Entrer`**.

Réponse touches (Menu 4-3-1)

Lorsque cette fonction est activée, vous pouvez répondre à un appel entrant en appuyant brièvement sur n'importe quelle touche, sauf sur ⓘ et ☎.

① Lorsque vous vous trouvez dans le sous-menu `Paramètres d'appel`, utilisez la touche ⌄ ou ⌃ pour sélectionner `Réponse touches` et appuyez sur **`Entrer`**.

② Sélectionnez `Toutes` ou `Une` et appuyez sur **`Valider`**.

Rappel automatique (Menu 4-3-2)

Lorsque cette fonction est activée, votre téléphone pourra effectuer jusqu'à dix tentatives de connexion à un numéro de téléphone en cas d'échec de la première tentative.

Appuyez sur ☎ pour mettre fin aux tentatives d'appel.

① Lorsque vous vous trouvez dans le sous-menu `Paramètres d'appel`, utilisez la touche ⌄ ou ⌃ pour sélectionner `Rappel automatique` et appuyez sur **`Entrer`**.

② Sélectionnez `Oui` ou `Non` et appuyez sur **`Valider`**.

Appel abrégé (Menu 4-3-3)

Lorsque cette fonction est activée, vous pouvez appeler un numéro de téléphone affecté à une touche de numérotation rapide (de 2abc à 9wxyz) en maintenant enfoncée la touche numérique correspondante.

① Lorsque vous vous trouvez dans le sous-menu `Paramètres d'appel`, utilisez la touche ⌄ ou ⌃ pour sélectionner `Appel abrégé` et appuyez sur **`Entrer`**.

② Sélectionnez `Oui` ou `Non` et appuyez sur **`Valider`**.

Reportez-vous également aux sections "Numérotation rapide d'un numéro de téléphone" on page 20 et "Numérotation rapide", à la page 30.

Options de mise en attente (Menu 4-3-4)

Lorsque ce service réseau est activé, le réseau vous avertit de l'arrivée d'un appel lorsqu'un appel est déjà en cours.

① Lorsque vous vous trouvez dans le sous-menu Paramètres d'appel, utilisez la touche ⊙ ou ⊙ pour sélectionner Options de mise en attente et appuyez sur **Entrer**.

② Sélectionnez l'une des fonctions suivantes et appuyez sur **Valider** : Activer, Annuler, Etat (affiche les types d'appel pour lesquels la mise en attente est activée).

Envoi de votre numéro (Menu 4-3-5)

Vous pouvez activer ou désactiver l'affichage de votre numéro de téléphone auprès de votre correspondant.

Ce service réseau n'est disponible que sur les réseaux numériques vous permettant d'afficher le numéro de téléphone de la personne qui appelle.

Lorsque vous changez de carte SIM, le paramètre Initial est automatiquement sélectionné.

Pour en savoir plus, contactez votre prestataire de service.

① Lorsque vous vous trouvez dans le sous-menu Paramètres d'appel, utilisez la touche ⊙ ou ⊙ pour sélectionner Envoi de votre numéro et appuyez sur **Entrer**.

② Sélectionnez Initial, Oui ou Non et appuyez sur **Valider**.
Le paramètre Initial permet de restaurer les paramètres par défaut du téléphone (Oui ou Non) dont vous avez convenu avec le prestataire de service.

Paramètres du téléphone (Menu 4-4)

Pour accéder à ce sous-menu :

Lorsque vous vous trouvez dans le menu Paramètres, utilisez la touche ⊙ ou ⊙ pour sélectionner Paramètres du téléphone et appuyez sur **Entrer**.

Langue (Menu 4-4-1)

Vous pouvez sélectionner la langue dans laquelle les messages s'afficheront.

Ce paramètre affecte également les formats d'heure et de date pour les fonctions suivantes : Réveil (Menu 4-1), Horloge (Menu 4-2), Agenda (Menu 8).

① Lorsque vous vous trouvez dans le sous-menu Paramètres du téléphone, utilisez la touche ⊙ ou ⊙ pour sélectionner Langue et appuyez sur **Entrer**.

② Sélectionnez la langue souhaitée ou sélectionnez Automatique (la langue est choisie en fonction de la carte SIM courante) et appuyez sur **Valider**.

Affichage infos cellule (Menu 4-4-2)

Le téléphone peut être programmé pour indiquer le moment où il est utilisé dans un réseau cellulaire utilisant la technologie MCN (Micro Cellular Network) (service de réseau).

Ce paramètre reste valide même si la carte SIM a été changée ou si le téléphone est hors tension.

① Lorsque vous vous trouvez dans le sous-menu Paramètres du téléphone, utilisez la touche ⌄ ou ⌃ pour sélectionner Affichage infos cellule et appuyez sur **Entrer**.

② Sélectionnez Oui ou Non et appuyez sur **Valider**.

Liste de vos numéros (Menu 4-4-3)

Ce sous-menu permet d'enregistrer et de gérer les numéros de téléphone affectés à votre carte SIM, si la carte permet cette fonction.

Il s'agit d'un aide-mémoire, dans lequel vous pouvez rechercher vos propres numéros de téléphone, si besoin est.

Aussi, les modifications apportées ici n'affectent en aucune manière le ou les numéros(s) de l'abonné de la carte SIM.

① Lorsque vous vous trouvez dans le sous-menu Paramètres du téléphone, utilisez la touche ⌄ ou ⌃ pour sélectionner Liste de vos numéros et appuyez sur **Entrer**.

② Sélectionnez un numéro préalablement enregistré, si disponible.

③ Appuyez sur **Choix** pour obtenir les fonctions suivantes. Sélectionnez la fonction désirée et appuyez sur **Entrer**.

Ajouter No.
Permet d'ajouter un numéro de téléphone et un nom à la liste. Saisissez le nom et appuyez sur **Valider**. Saisissez le numéro et appuyez sur **Valider**.

Effacer
Permet de supprimer de la liste le nom et le numéro de téléphone affichés.

Modifier
Permet de modifier le nom ou le numéro de téléphone affichés. Modifiez le nom (ou le numéro) et appuyez sur **Valider**.

Texte d'accueil (Menu 4-4-4)

Vous pouvez composer un message (pouvant contenir jusqu'à 36 caractères) qui se déroulera à l'écran à la mise sous tension de votre téléphone.

① Lorsque vous vous trouvez dans le sous-menu Paramètres du téléphone, utilisez la touche ⌄ ou ⌃ pour sélectionner Texte d'accueil et appuyez sur **Entrer**.

② Saisissez votre message.

③ Appuyez sur **Choix**, utilisez la touche ⌄ ou ⌃ pour sélectionner Enregistrer ou Effacer et appuyez sur **Valider**.

Choix du réseau (Menu 4-4-5)

Votre téléphone peut être programmé pour sélectionner automatiquement l'un des réseaux cellulaires disponibles dans le secteur où vous vous trouvez.

Vous pouvez aussi sélectionner manuellement le réseau voulu.

① Lorsque vous vous trouvez dans le sous-menu `Paramètres du téléphone`, utilisez la touche ⊻ ou ⊼ pour sélectionner `Choix du réseau` et appuyez sur **`Entrer`**.

② Sélectionnez `Automatique` ou `Manuelle` et appuyez sur **`Entrer`**.

③ Si vous avez sélectionné `Manuel` : sélectionnez le réseau désiré et appuyez sur **`Entrer`**.

REMARQUE :

- Si vous avez sélectionné un réseau autre que le réseau nominal, celui-ci doit disposer d'un accord de partenariat avec l'opérateur du réseau nominal. Sinon, le message `Accès interdit` s'affiche.
- Vous ne pouvez pas changer de réseau lorsqu'un appel est en cours.

Paramètres de sécurité (Menu 4-5)

Vous pouvez protéger votre téléphone et votre carte SIM contre toute utilisation non autorisée grâce aux fonctions de ce sous-menu. Reportez-vous également à la section "Codes d'accès", à la page 71.

Pour accéder à ce sous-menu :

- Lorsque vous vous trouvez dans le menu `Paramètres`, utilisez la touche ⊻ ou ⊼ pour sélectionner `Paramètres de sécurité` et appuyez sur **`Entrer`**.

Demande du code PIN (Menu 4-5-1)

Votre téléphone peut être programmé pour demander le code PIN de votre carte SIM à la mise sous tension du téléphone.

Remarquez que certaines cartes SIM ne permettent pas la désactivation de la demande du code PIN.

① Lorsque vous vous trouvez dans le sous-menu `Paramètres de sécurité`, utilisez la touche ⊻ ou ⊼ pour sélectionner `Demande du code PIN` et appuyez sur **`Entrer`**.

② Saisissez le code PIN et appuyez sur **`Valider`**. Sélectionnez `Oui` ou `Non` et appuyez sur **`Valider`**.

Service de limitation d'appels (Menu 4-5-2)

Ce service réseau vous permet de limiter l'émission et la réception des appels avec votre téléphone.

Reportez-vous également aux sections "Changement des codes d'accès (Menu 4-5-6)", à la page 61 et "Mot de passe de limitation", à la page 72.

① Lorsque vous vous trouvez dans le sous-menu `Paramètres de sécurité`, utilisez la touche ⊻ ou ⊼ pour sélec-

tionner Service de limitation d’appels et appuyez sur **Entrer**.

② Sélectionnez l’un des modes de limitation suivants et appuyez sur **Entrer**:

Appels sortants
Vous ne pouvez émettre aucun appel.

Appels internationaux
Vous ne pouvez émettre aucun appel à l’étranger.

Internationaux sauf vers le pays d’origine
Lorsque vous êtes à l’étranger, vous ne pouvez émettre des appels que dans le pays où vous vous trouvez et vers votre pays d’origine, c’est-à-dire celui dans lequel se trouve l’opérateur de votre réseau nominal ou votre prestataire de service.

Appels entrants
Vous ne pouvez recevoir aucun appel.

Appels entrants quand à l’étranger
Vous ne pouvez recevoir aucun appel si vous êtes à l’étranger.

Annuler toutes les limites

REMARQUE : si vous avez sélectionné Annuler toutes les limites, les étapes qui suivent ne seront pas disponibles.

③ Sélectionnez l’une des fonctions suivantes et appuyez sur **Valider** : Activer, Annuler ou Etat (affiche les types d’appels limités).

④ Procédez de l’une des manières suivantes :

- Si vous avez sélectionné Activer ou Annuler, saisissez le mot de passe de limitation et appuyez sur **Valider**.
- Si vous avez sélectionné Etat, le téléphone répertorie les types d’appel (comme les appels vocaux ou les appels de données) pour lesquels le mode de limitation sélectionné est activé. Utilisez la touche ⌄ ou ⌃ pour parcourir cette liste.

REMARQUE :

- Lorsque les appels sont restreints, il peut être possible d’émettre des appels à des numéros d’urgence dans certains réseaux (par exemple, 112 ou tout autre numéo d’urgence officiel).
- Lorsque vous effectuez un appel et que le mode de limitation d’appel est activé, le téléphone peut afficher un message vous rappelant que ce mode est activé.

Appels autorisés (Menu 4-5-3)

Vous pouvez limiter vos appels sortants aux numéros de téléphone sélectionnés, si la fonction est supportée par votre carte SIM.

Lorsque cette fonction est activée, vous ne pouvez appeler que les numéros de téléphone contenus dans la liste des appels autorisés ou ceux commençant par le ou les même(s) chiffre(s) qu’un numéro de la liste.

① Lorsque vous vous trouvez dans le sous-menu Paramètres de sécurité,

utilisez la touche ⌄ ou ⌃ pour sélectionner `Appels autorisés` et appuyez sur **Entrer**.

② Sélectionnez `Oui` (active la fonction), `Non` (désactive la fonction) ou `Numéros` et appuyez sur **Valider**.

③ Si vous avez sélectionné `Oui` ou `Non`, saisissez le code PIN2 et appuyez sur **Valider**.

Si vous avez sélectionné `Numéros`, vous pouvez sélectionner les fonctions ci-après. Sélectionnez l'option désirée et appuyez sur **Entrer**.

`Rechercher`
Permet de rappeler un nom (et un numéro de téléphone) de la liste.

Utilisez la touche ⌄ ou ⌃ pour sélectionner le nom désiré (et le numéro de téléphone). Appuyez sur **Détail** et, puis, sélectionnez le nom ou le numéro de téléphone qui lui est associé. Appuyez sur **Choix** pour accéder les fonctions Modifier et Effacer. Saisissez le code PIN2 et appuyez sur **Valider**. Sélectionnez une de ces deux fonctions et appuyez sur **Entrer**:

`Modifier`
Permet de modifier le nom ou le numéro de téléphone. Modifiez le nom et le numéro et appuyez sur **Valider**.

`Effacer`
Permet de supprimer le nom et le numéro de téléphone de la liste.

Appuyez sur **Valider** pour supprimer ou sur **Retour** pour annuler l'opération.

ASTUCE : vous pouvez appeler un numéro de téléphone de la liste en appuyant deux fois sur .

`Ajout. entrée`
Permet d'ajouter un nouveau nom et numéro de téléphone à la liste. Saisissez le code PIN2 et appuyez sur **Valider**. Saisissez le nom et appuyez sur **Valider**. Saisissez le numéro de téléphone et appuyez sur **Valider**.

`Effacer tout`
Permet de supprimer tous les numéros de téléphone de la liste. Saisissez le code PIN2 et appuyez sur **Valider**. Appuyez ensuite sur **Valider** pour supprimer ou sur **Retour** pour annuler l'opération.

REMARQUE : lorsque l'option “Appels autorisés” est activée, il peut être possible d'émettre des appels à des numéros d'urgence dans certains réseaux (par exemple, 112 ou tout autre numéro d'urgence officiel).

Groupe limité (Menu 4-5-4)

Ce service réseau vous permet de limiter les appels à un groupe de personnes sélectionné et en provenance de celui-ci (“groupe limité”).

Vous pouvez appartenir à dix groupes. Pour plus de détails, contactez votre prestataire de service.

① Lorsque vous vous trouvez dans le sous-menu Paramètres de sécurité, utilisez la touche ⌄ ou ⌃ pour sélectionner Groupe limité et appuyez sur **Entrer**.

② Sélectionnez l'une des options suivantes et appuyez sur **Valider**:

Aucun
Vous pouvez effectuer et recevoir des appels normalement. Vous ne pouvez utiliser cette option que si vous y êtes autorisé. Pour en savoir plus, contactez votre prestataire de service.

Initial
Permet de programmer le téléphone pour l'utilisation du groupe dont le propriétaire de la carte SIM a convenu avec le prestataire de service.
REMARQUE : cette option est automatiquement sélectionnée à la mise sous tension du téléphone ou lorsque la carte SIM a été changée.

Oui
Permet de programmer le téléphone pour l'utilisation d'un groupe particulier. Vous pouvez émettre des appels aux membres du groupe sélectionné uniquement ou recevoir des appels de ce groupe.

③ Si vous avez sélectionné Oui, saisissez le numéro du groupe désiré (obtenu auprès de votre prestataire de service) et appuyez sur **Valider**.

Lorsque vous avez sélectionné un groupe, ▚ et le numéro du groupe s'affichent au milieu de l'écran quand celui-ci est vide. Pour voire cette indication quand elle est couverte par un nom de mode, par exemple, appuyez sur ☎.

REMARQUE :

- Lorsque les appels sont restreints à des Groupes limités, il peut être possible d'émettre des appels à des numéros d'urgence dans certains réseaux (par exemple, 112 ou tout autre numéro d'urgence officiel).
- Si vous sélectionnez accidentellement un groupe incorrect, il est possible que vous ne puissiez pas émettre ou recevoir d'appels. Dans ce cas, accédez de nouveau à cette fonction et indiquez le numéro de groupe approprié.

Niveau de sécurité (Menu 4-5-5)

Le téléphone comporte un code de sécurité à 5 chiffres vous permettant de protéger votre téléphone contre toute utilisation non autorisée.

REMARQUE : si vous changez ce paramètre, tous les numéros de téléphone enregistrés automatiquement sont effacés. Reportez-vous également à la section "Journal (Menu 2)", à la page 46.

① Lorsque vous vous trouvez dans le sous-menu Paramètres de sécurité, utilisez la touche ⌄ ou ⌃ pour sélectionner Niveau de sécurité et appuyez sur **Entrer**.

② Saisissez le code de sécurité et appuyez sur **Valider**.

③ Sélectionnez l'une des options suivantes et appuyez sur **Valider** :

Aucun
Le code de sécurité n'est pas requis à la mise sous tension du téléphone ou lorsque vous sélectionnez le répertoire interne.

Mémoire
Le code de sécurité est requis pour sélectionner le répertoire interne ou pour utiliser les fonctions de copie du répertoire.

Téléphone
Le code de sécurité est requis à la mise sous tension du téléphone avec une carte SIM qui ne fait pas partie des cinq dernières cartes utilisées.

Changement des codes d'accès (Menu 4-5-6)

Vous pouvez changer le code de sécurité, le code PIN, le code PIN2 et le mot de passe de limitation.

① Lorsque vous vous trouvez dans le sous-menu Paramètres de sécurité, utilisez la touche ⊙ ou ⊙ pour sélectionner Changement des codes d'accès et appuyez sur **Entrer**.

② Sélectionnez le code désiré et appuyez sur **Entrer**.

③ Saisissez le code courant et appuyez sur **Valider**.

④ Saisissez le nouveau code et appuyez sur **Valider**.

⑤ Saisissez encore le nouveau code et appuyez sur **Valider**.

REMARQUE : les codes d'accès ne peuvent contenir que les chiffres 0 à 9. Pour modifier le code PIN, la demande du code PIN doit être activée dans la fonction "Demande du code PIN" (Menu 4-5-1).

Rétablir la configuration initiale (Menu 4-6)

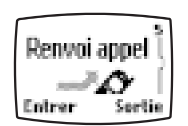
Ce sous-menu permet de rétablir les paramètres usine des fonctions du menu.

Remarquez que cette fonction n'a aucune incidence sur les fonctions du répertoire.

① Lorsque vous vous trouvez dans le menu Paramètres, utilisez la touche ⊙ ou ⊙ pour sélectionner Rétablir la configuration initiale et appuyez sur **Entrer**.

② Saisissez le code de sécurité et appuyez sur **Valider**.

Renvoi appel (Menu 5)



Le service réseau "Renvoi appel" vous permet de transférer les appels entrants vers un autre numéro de téléphone.

① Appuyez sur **Menu**, utilisez la touche ⊙ ou ⊙ pour sélectionner Renvoi appel et appuyez sur **Entrer**.

② Sélectionnez l'un des modes de renvoi suivants et appuyez sur **Entrer** :

Renvoi de tous appels vocaux sans sonnerie (Menu 5-1)

Renvoi si occupé (Menu 5-2) (pour les appels vocaux uniquement)

Renvoi si pas de réponse (Menu 5-3) (pour les appels vocaux uniquement)

Renvoi si éteint ou hors réseau (Menu 5-4) (pour les appels vocaux uniquement)
Les appels vocaux sont renvoyés lorsque votre téléphone est hors tension ou en dehors de la zone de couverture du réseau.

Renvoi de tous les appels fax (Menu 5-5)

Renvoi de tous les appels de données (Menu 5-6)

Annuler tous les renvois (Menu 5-7)
Tous les renvois sont désactivés.

REMARQUE : si vous avez sélectionné Annuler tous les renvois, les étapes suivantes ne sont pas disponibles.

③ Sélectionnez l'une des fonctions suivantes et appuyez sur **Valider** : Activer, Annuler, Etat.

④ Procédez de l'une des manières suivantes :

- Si vous avez sélectionné Activer, sélectionnez le numéro de téléphone vers lequel vous souhaitez renvoyer les appels. Sélectionnez l'une des options suivantes et appuyez sur **Valider** :

  Boîte vocale
  Les appels vocaux sont renvoyés vers votre boîte vocale. Reportez-vous aussi à la section "Entrer numéro boîte vocale (Menu 1-8-2)", à la page 45.

  Autre numéro
  Vous pouvez renvoyer les appels vers le numéro de téléphone de votre choix. Saisissez le numéro ou rappelez-le du répertoire, puis appuyez sur **Valider**.

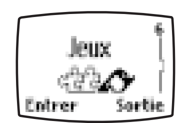
- Si vous avez sélectionné Etat, utilisez la touche ⌄ ou ⌃ pour afficher les types d'appel pour lesquels le mode de renvoi sélectionné est activé.

  Lorsque vous appuyez sur **Numéro** (si cette touche est disponible), le numéro de téléphone vers lequel les appels sont renvoyés s'affiche. Lorsque vous appuyez sur **Détail** (si disponible) puis sélectionnez Délai, l'heure après laquelle les appels seront renvoyés s'affiche.

- Si vous avez sélectionné Fixer délai, sélectionnez le délai désiré et appuyez sur **Valider**.

REMARQUE : Lorsque vous effectuez un appel alors qu'un mode de renvoi est activé, le téléphone peut afficher une note vous rappelant que ce mode est activé.

Jeux (Menu 6)



Bien entendu, vous pouvez utiliser votre téléphone pour vos communications, mais vous pouvez aussi l'utiliser pour vous amuser.

N'OUBLIEZ PAS ! Pour pouvoir utiliser cette fonction, votre téléphone doit être sous tension. Ne mettez pas votre téléphone sous tension lorsque l'utilisation des téléphones sans fil est interdite ou lorsqu'il risque de provoquer des interférences ou de présenter un danger.

① Appuyez sur **Menu**, utilisez la touche ⌄ ou ⌃ pour sélectionner Jeux et appuyez sur **Entrer**.

② Sélectionnez le jeu désiré et appuyez sur **Entrer**.

③ Sélectionnez l'une des options suivantes et appuyez sur **Entrer**.

Nouveau jeu
Permet de démarrer une nouvelle session de jeu.
REMARQUE: Cette option est remplacée par la sélection 1 joueur / 2 joueurs lorsque vous pouvez jouer contre un téléphone similaire par l'intermédiaire des ports infra-rouge des téléphones.

Meilleur score
Affiche le meilleur score du jeu sur votre téléphone. Disponible uniquement pour les jeux qui enregistrent les scores.

Instructions
Affiche un texte d'aide succinct sur le jeu. Vous pouvez parcourir ce texte en appuyant la touche **Plus** (ou ⌄ ou ⌃).

Niveau
Vous permet de définir le niveau de difficulté. Sélectionnez le niveau désiré à l'aide de la touche ⌄ ou ⌃ et appuyez sur **Valider**.

Continuer
Permet de reprendre un jeu après une pause. Disponible uniquement lorsqu' un jeu a été interrompu momentanément.

Dernier écran
Affiche le dernier écran d'un jeu terminé immédiatement après le jeu.

④ Pour jouer, procédez de la manière suivante :

Serpent
Donnez au serpent autant de friandises que possible. Utilisez les touches 1 - 9 (à l'exception de 5) pour déplacer le serpent. Plus la queue du serpent grandit, plus le score est élevé. Lorsque le serpent heurte sa queue ou le mur, le jeu est terminé.

Mémoire
Découvrez les images pour les associer par paires avec le moins d'essais possibles. Déplacez le curseur à l'aide des touches suivantes : 2 (en haut), 4 (à gauche), 6 (à droite), 8 (en bas), # (pour passer au-dessus des images découvertes et passer à la ligne

suivante lorsque la ligne est terminée), (*+) (pour passer au-dessus des images découvertes et revenir à la ligne précédente lorsque vous vous trouvez au début d'une ligne). (5 jkl) permet de découvrir les images. Lorsque les paires sont trouvées, elles restent visibles.

`Logic`

Trouvez une combinaison secrète d'images. Les images disponibles apparaissent en haut de l'écran avant que vous n'acceptiez la première ligne à trouver. Utilisez la touche (2 abc) et (8 tuv) pour déplacer le curseur et la touche (5 jkl) pour sélectionner l'image. Pour copier une image d'une ligne déjà acceptée, faites défiler les images à l'aide de la touche (4 ghi), déplacez normalement le curseur sur l'image désirée et validez votre sélection à l'aide de la touche (5 jkl).

Lorsque vous pensez avoir la bonne combinaison, appuyez sur la touche (*+). Le résultat apparaît sous la forme de points sur la ligne. Si une image correcte se trouve à la bonne place, vous obtenez un point ; si une image correcte ne se trouve pas à la bonne place, vous obtenez un demi-point. Le jeu prend fin lorsque toutes les images sont correctes et se trouvent à la bonne place.

⑤ Lorsque vous jouez, appuyez sur une touche de sélection pour interrompre le jeu momentanément (pour les jeux à 1 joueur uniquement). Sélectionnez `Continuer` pour reprendre le jeu.

Jeu à deux joueurs

Avant de démarrer un de jeu à 2 joueurs, assurez-vous que les ports IR des deux téléphones sont dirigés l'un vers l'autre.

Vous pouvez démarrer un jeu à 2 joueurs de deux manières différentes:

Ou : Chaque joueur démarre le même jeu à 2 joueurs.

Ou : Le premier joueur établit une connexion infra-rouge en accédant à la fonction "Infra-rouge" (Menu 9) et puis le second joueur démarre le jeu à 2 joueurs.

Calculatrice (Menu 7)



Le téléphone est muni d'une calculatrice aux quatre fonctions de base que vous pouvez utiliser pour les conversions monétaires approximatives.

N'OUBLIEZ PAS ! Pour pouvoir utiliser cette fonction, votre téléphone doit être sous tension. Ne mettez pas votre téléphone sous tension lorsque l'utilisation des téléphones sans fil est interdite ou lorsqu'il risque de provoquer des interférences ou de présenter un danger.

Pour accéder à ce menu :

Appuyez sur **`Menu`**, utilisez la touche (▽) ou (△) pour sélectionner `Calculatrice` et appuyez sur **`Entrer`**.

Pour effectuer un calcul :

① Entrez le premier nombre à calculer à l'aide des touches (0) - (9 wxyz).

Appuyez sur (#) pour obtenir un point (.).

Utilisez **Vider** pour effectuer des modifications.

② Pour effectuer une addition, appuyez une fois sur (*+) (le signe + apparaît).

Pour effectuer une soustraction, appuyez deux fois sur (*+) (-).

Pour effectuer une multiplication, appuyez trois fois sur (*+) (*).

Pour effectuer une division, appuyez quatre fois sur (*+) (/).

Vous pouvez aussi appuyes sur **Choix**, utiliser la touche ⌄ ou ⌃ pour sélectionner la fonction désirée, puis appuyer sur **Valider**.

③ Répétez les étapes 1 et 2 autant de fois que nécessaire. Un sous-total apparaît après l'étape 2. Pour obtenir un total, appuyez sur **Choix** (Résultat est sélectionné) et appuyez sur **Valider**.

④ Pour effectuer un nouveau calcul, maintenez la touche **Vider** enfoncée.

REMARQUE : cette calculatrice a une précision limitée et des erreurs d'arrondi peuvent survenir, en particulier pour les longues divisions.

Pour effectuer une conversion monétaire :

① Définissez le taux de change : appuyez sur **Choix**, sélectionnez Fixer taux et appuyez sur **Valider**. Sélectionnez l'une des options affichées et appuyez sur **Valider**. Saisissez ensuite le taux de change (appuyez sur (#) pour obtenir un point) et appuyez sur **Valider**.

② Effectuez la conversion : saisissez la somme à convertir, appuyez sur **Choix**, sélectionnez En nationale ou En étrangère et appuyez sur **Valider**.

Agenda (Menu 8)



Le téléphone est muni d'un agenda que vous pouvez aussi utiliser comme planning de rendez-vous ou pense-bête pour les anniversaires.

N'OUBLIEZ PAS ! Pour pouvoir utiliser cette fonction, votre téléphone doit être sous tension. Ne mettez pas votre téléphone sous tension lorsque l'utilisation des téléphones sans fil est interdite ou lorsqu'il risque de provoquer des interférences ou de présenter un danger.

① Appuyez sur **Menu**, utilisez la touche ⌄ ou ⌃ pour sélectionner Agenda et appuyez **Entrer**.

② Sélectionnez la date désirée.

③ Appuyez sur **Choix** pour obtenir les fonctions suivantes. Sélectionnez la fonction désirée et appuyez sur **Valider**.

Jour choisi
Affiche les notes programmées pour le jour choisi. Utilisez la touche ⌄ ou ⌃

pour parcourir cette ou ces note(s). Lorsque vous appuyez sur **Choix**, vous accédez aux fonctions suivantes. Sélectionnez la fonction désirée et appuyez sur **Valider**.

Effacer
Permet d'effacer la note.

Modifier
Permet de modifier la note.

Déplacer
Permet de modifier la date et l'heure de la note.

Envoyer
Permet d'envoyer la note par l'intermédiaire du service SMS (service réseau). Saisissez le numéro de téléphone du destinataire et appuyez sur **Valider**.

Envoyer par IR
Permet de copier la note par l'intermédiaire du port infra-rouge du téléphone vers un autre téléphone similaire.

Rédiger note
Permet de rédiger une note. Sélectionnez le type de note désiré et appuyez sur **Valider**.

Pense-bête (indiqué par)
Saisissez votre note et appuyez sur **Valider**. Saisissez la date et appuyez sur **Valider**. Pour définir une sonnerie, reportez-vous à la section ci-après.

Appel ( )
Saisissez le numéro de téléphone désiré ou rappelez-le du répertoire et appuyez sur **Valider**. Saisissez la date et appuyez sur **Valider**. Répétez cette opération pour l'heure. Pour définir une sonnerie, reportez-vous à la section ci-après.

Réunion ( )
Saisissez votre note et appuyez sur **Valider**. Saisissez la date et appuyez sur **Valider**. Répétez cette opération pour l'heure. Pour définir une sonnerie, reportez-vous à la section ci-après.

Anniversaire ( )
Saisissez le nom de la personne et appuyez sur **Valider**. Saisissez la date d'anniversaire et appuyez sur **Valider**. Saisissez l'année de naissance et appuyez sur **Valider**. La note et l'âge de la personne apparaîront chaque année. Pour définir une sonnerie, reportez-vous à la section ci-après.

Définition d'une sonnerie pour une note

Votre téléphone peut être programmé pour émettre une sonnerie avant l'activation d'une note : appuyez sur **Oui**, saisissez la date et appuyez sur **Valider**. Répétez cette opération pour définir l'heure du réveil. La présence d'une sonnerie est signalée par le témoin lorsque vous visualisez les notes.

Effacer notes

Vous permet de supprimer la ou les note(s) sélectionnée(s). Sélectionnez l'une des options affichées et appuyez sur **Valider**. Si vous avez sélectionné Du jour choisi ou Une par une, sélectionnez la note désirée et appuyez sur **Effacer**. Si vous avez sélectionné Toutes, appuyez sur **Oui** pour supprimer toutes les notes.

Afficher tout

Affiche les notes définies pour tous les jours. Utilisez la touche ⌄ ou ⌃ pour parcourir la ou les note(s). Lorsque vous appuyez sur **Choix**, vous pouvez accéder aux mêmes fonctions que pour "Jour choisi". Sélectionnez la fonction désirée et appuyez sur **Valider**.

Chercher date

Permet de passer directement à la date voulue. Saisissez la date et appuyez sur **Valider**.

Fixer date

Permet de changer la date courante. Saisissez la nouvelle date et appuyez sur **Valider**.

Imprim. par IR

Permet d'imprimer toutes les notes par l'intermédiaire du port infra-rouge de votre téléphone vers une imprimante compatible.

Lorsque le téléphone sonne pour signaler une note

Les voyants du téléphone clignotent, le téléphone émet un bip et affiche la note.

Lorsque'une note d'appel est affichée à l'écran, vous pouvez appeler le numéro qui apparaît en appuyant sur la touche ✆.

Si le téléphone a été programmé pour émettre une sonnerie, appuyez sur **Retarder** pour interrompre la sonnerie pendant 10 minutes. Si vous appuyez de nouveau sur cette touche, la sonnerie est encore retardée de 10 minutes. Pour arrêter la sonnerie, appuyez sur ☎ ou sur **Valider**.

REMARQUE : si la batterie a été retirée du téléphone pendant un certain temps, il est possible que vous deviez redéfinir l'heure.

Infra-rouge (Menu 9)



Ce menu permet de programmer le téléphone pour la réception de données par l'intermédiaire de son port infra-rouge (IR).

Ce téléphone est un produit laser de classe 1.

Pour accéder à ce menu :

Appuyez sur **Menu**, utilisez la touche ⌄ ou ⌃ pour sélectionner Infra-rouge et appuyez sur **Entrer**.

REMARQUE:

- La distance idéale entre deux téléphones connectés par infra-rouge est de un mètre au maximum.
- Il ne doit y avoir aucun obstacle entre les deux appareils en communication.
- Les ports IR des deux appareils doivent être dirigés l'un vers l'autre.

Réception de données par IR

Pour recevoir des données à partir d'un téléphone similaire:

① Assurez-vous que les ports IR des deux téléphones sont dirigés l'un vers l'autre.

② Entrez ce menu pour activer le port IR de votre téléphone afin de recevoir les données.

③ L'utilisateur du téléphone émetteur sélectionne la fonction IR désirée pour lancer le transfert de données.

Si le transfert n'a pas commencé dans les 45 secondes qui suivent l'activation du port IR, la connexion est annulée et doit être réinitialisée.

Envoi de données par IR

Pour envoyer des données vers un téléphone similaire ou un PC compatible comportant l'application appropriée, reportez-vous à la documentation fournie avec l'application et aux sections suivantes dans ce manuel:

- "Groupes d'appel", page 29
- "Copie par infra-rouge", page 32
- "Impression par infra-rouge", page 33
- "Lecture d'un message (A consulter - Menu 1-1)", page 39
- "Modes (Menu 3)", page 50
- "Jeux (Menu 6)", page 63

Vérification de l'état d'une connexion IR

L'état courant d'une connexion IR est indiqué par le témoin .

Lorsque s'affiche en permanence, il y a une connexion IR entre votre téléphone et l'autre appareil.

Lorsque ne s'affiche pas, la connexion IR n'est pas effectuée.

Lorsque clignote, votre téléphone est en train d'essayer d'établir une connexion avec l'autre appareil ou la connexion est annulée.

Vous pouvez copier des noms et des numéros de téléphone vers un autre téléphone similaire et des PC compatibles comportant l'application appropriée à l'aide du port infra-rouge (IR) du téléphone.

7. Informations générales

Signaux DTMF

Le téléphone peut émettre des signaux DTMF pour permettre la communication avec les répondeurs téléphoniques, les services de téléphonie informatisés, etc.

Les signaux peuvent être émis même lorsque les bips touches sont désactivés.

Transmission manuelle

Appelez le numéro de téléphone désiré et saisissez les chiffres que vous voulez envoyer sous forme de signaux DTMF.

Transmission automatique

Effectuez votre appel normalement. Procédez ensuite de la manière suivante : appuyez sur **Choix**, utilisez la touche ⌄ ou ⌃ pour sélectionner `Envoyer DTMF` et appuyez sur **Entrer**. Saisissez la séquence DTMF ou rappelez-la du répertoire et appuyez sur **Valider**.

Lorsque vous appuyez sur **Sortie**, la transmission des signaux DTMF est interrompue, mais pas l'appel.

Insertion de pauses et d'attentes dans une séquence DTMF

Lorsque vous saisissez une séquence DTMF, vous pouvez insérer un caractère de pause ou d'attente devant ou entre les chiffres de la séquence DTMF.

Pour insérer une pause de 2,5 secondes, appuyez brièvement trois fois de suite sur la touche * + (la lettre `p` s'affiche). Lorsque la séquence est envoyée, tous les chiffres qui suivent la ou les pause(s) sont envoyés en tant que signaux DTMF.

Pour insérer un caractère d'attente, appuyez brièvement quatre fois de suite sur la touche * + (la lettre `w` s'affiche).

Pour envoyer une séquence DTMF contenant des caractères d'attente :

① Effectuez un appel DTMF normalement.

② Appuyez sur **Envoyer** autant de fois qu'il y a de caractères d'attente. Les chiffres situés après les caractères d'attente sont envoyés en tant que signaux DTMF.

REMARQUE : certaines cartes SIM ne permettent pas l'enregistrement des caractères de pause et d'attente.

Liaison d'un numéro de téléphone à une séquence DTMF

Vous pouvez relier un numéro de téléphone à une séquence DTMF afin de les envoyer ensemble.

① Saisissez le numéro de téléphone désiré ou rappelez-le du répertoire.

② Appuyez brièvement deux fois de suite sur * + (pour obtenir le signe +).

③ Saisissez le numéro de l'emplacement de numérotation rapide contenant la séquence DTMF (cette étape peut être ignorée) et enregistrez le numéro de téléphone dans le répertoire interne.

Reportez-vous également à la section "Numérotation rapide", à la page 30.

④ Appelez le numéro normalement.

Protection du connecteur de l'antenne

Un connecteur pour antenne externe se trouve sous l'antenne, derrière le téléphone.

Ce connecteur est protégé par un couvercle en plastique. Pour relier l'antenne externe au téléphone, retirez d'abord ce couvercle.

Après avoir retiré l'antenne externe, n'oubliez pas de remettre la protection en place.

REMARQUE : gardez la protection en plastique hors de portée des enfants.

Utilisation des batteries

Votre téléphone est alimenté par une batterie rechargeable Li-Ion ou NiMH.

N'utilisez que des batteries agréées par le constructeur du téléphone et ne rechargez votre batterie qu'à l'aide de chargeurs approuvés par le constructeur.

Le fonctionnement et la durée de vie de la batterie dépendent en grande partie de sa manipulation. Prenez soin de la batterie et suivez les instructions fournies ci-après.

Charge et décharge de la batterie

- Une batterie neuve n'est au maximum de ses performances qu'après avoir été chargée et déchargée deux ou trois fois !
- La batterie peut être chargée et déchargée des centaines de fois mais elle s'épuise à la longue. Lorsque la durée de fonctionnement (temps de conversation et d'attente) est sensiblement plus courte que la normale, vous devez acheter une nouvelle batterie.
- Lorsqu'un chargeur n'est pas en cours d'utilisation, déconnectez-le de sa source d'alimentation.
- Ne laissez pas la batterie connectée à un chargeur pendant plus d'une semaine, car la surcharge de la batterie risque d'abréger sa durée de vie.
- Si elle reste inutilisée, une batterie entièrement chargée se vide au bout d'un certain temps.
- Pour obtenir des durées de fonctionnement correctes avec les batteries Ni-MH, déchargez la batterie de temps en temps en laissant votre téléphone allumé jusqu'à ce qu'il s'éteigne. N'essayez pas de décharger la batterie par un autre moyen.
- Les températures extrêmes affectent la capacité de la batterie à se charger : celle-ci peut nécessiter un refroidissement ou un réchauffement préalable.

Remarques concernant l'utilisation des batteries

- N'utilisez la batterie que dans le but pour lequel elle a été conçue.
- N'utilisez jamais de chargeur ou de batterie endommagé(e) ou épuisé(e).
- La consommation du téléphone est moindre si celui-ci est utilisé à proximité d'une station de base du réseau. Les durées de fonctionnement sont grandement affectées par la puissance du signal du réseau cellulaire et les paramètres définis par l'opérateur du réseau.
- Ne mettez pas la batterie en court-circuit. Un court-circuit accidentel peut se produire si, par exemple, vous avez une batterie de rechange dans votre poche ou dans un sac dans lequel (laquelle) un objet métallique (une pièce de monnaie, un trombone ou un stylo) provoque la connexion directe des pôles + et - de la batterie (les contacts métalliques situés à l'arrière).

  La mise en court-circuit des bornes risque d'endommager la batterie ou l'élément de connexion.
- Si vous laissez la batterie dans un endroit chaud ou froid, par exemple, dans une voiture fermée exposée au soleil ou au froid, la capacité et la durée de vie de la batterie diminuent.

  Essayez de toujours garder la batterie à une température comprise entre 15°C et 25°C (59°F et 77°F). Un téléphone utilisant une batterie chaude ou froide risque de ne pas fonctionner temporairement, même lorsque la batterie est entièrement chargée.

  Les parformances des batteries NiMH sont particulièrement limitées à des températeures inférieures à -10°C (14°F).

  Les performances des batteries Li-Ion sont particulièrement limitées à des températures inférieures à 0°C (32°F).
- Ne jetez pas les batteries au feu !
- Les batteries doivent être recyclées ou jetées correctement. Elles ne doivent pas être jetées dans une poubelle quelconque.

Codes d'accès

Les codes d'accès décrits dans cette section vous permettent de protéger le téléphone et la carte SIM contre une utilisation non autorisée.

Lorsque l'un des ces codes vous est demandé, saisissez le code approprié et appuyez sur **Valider**. Si vous avez fait une erreur de saisie, effacez d'abord le chiffre erroné en appuyant sur la touche **Vider**, puis entrez le chiffre correct. Pour modifier les codes, reportez-vous à la page 61.

REMARQUE : évitez les codes d'accès semblables aux numéros d'urgence, tels que le numéro 112, afin d'éviter toute numérotation accidentelle d'un numéro d'urgence.

Code de sécurité

Le code de sécurité est fourni avec votre téléphone. Il protège le téléphone contre toute utilisation non autorisée. Gardez ce

code secret et en lieu sûr. Ne le gardez pas avec le téléphone.

Reportez-vous également à la section "Niveau de sécurité (Menu 4-5-5)", à la page 60.

Si vous entrez un code de sécurité erroné cinq fois de suite, le téléphone n'acceptera pas le code approprié pendant les cinq minutes suivantes.

Code PIN

Le code PIN (numéro d'identification personnel) est généralement fourni avec la carte SIM. Il protège votre carte SIM contre toute utilisation non autorisée.

Lorsque la fonction de demande du code PIN est activée (reportez-vous à la page 57), le code est demandé à chaque mise sous tension du téléphone.

Si vous entrez un code PIN erroné trois fois de suite, entrez le code PUK et appuyez sur **Valider**. Saisissez un nouveau code PIN et appuyez sur **Valider**. Saisissez encore une fois le nouveau code et appuyez sur **Valider**.

Code PIN2

Le code PIN2, fourni avec certaines cartes SIM, est requis pour l'accès à certaines fonctions, telles que la définition des compteurs d'unités téléphoniques. Ces fonctions doivent être supportées par votre carte SIM.

Si vous entrez un code PIN2 erroné trois fois de suite, suivez les mêmes instructions que pour le code PIN, mais cette fois en utilisant le code PUK2.

Code PUK

Le code PUK (code de déverrouillage personnel) peut être fourni avec la carte SIM. Sinon, contactez votre prestataire de service pour obtenir le code.

Ce code est nécessaire si vous devez changer un code PIN bloqué.

Si vous entrez un code PUK erroné dix fois de suite, la carte SIM n'est plus valide. Pour obtenir une nouvelle carte, contactez votre prestataire de service.

Vous ne pouvez pas changer le code PUK. Si vous le perdez, contactez votre prestataire de service.

Code PUK2

Le code PUK2, fourni avec certaines cartes SIM, est nécessaire pour changer un code PIN2 bloqué.

Si vous entrez un code erroné dix fois de suite, vous ne pouvez plus accéder aux fonctions qui requièrent le code PIN2. Pour obtenir une nouvelle carte, contactez votre prestataire de service.

Vous ne pouvez pas changer le code PUK2. Si vous le perdez, contactez votre prestataire de service.

Mot de passe de limitation

Le mot de passe de limitation est nécessaire lorsque vous utilisez la fonction "Limitation d'appels". Pour vous procurer ce mot de passe, contactez votre prestataire de service.

Précautions d’utilisation et maintenance

Votre téléphone est un produit de conception et d’élaboration de haute technologie et doit être manipulé avec précaution. Les suggestions suivantes vous permettront de remplir toutes les conditions de garantie et d’exploiter ce produit pendant des années. En utilisant votre téléphone, votre batterie, votre chargeur OU tout autre accessoire, veuillez respecter les conditions suivantes :

- Gardez l’appareil ainsi que tous ses composants et accessoires hors de portée des enfants.
- Maintenez l’appareil au sec. L’eau de pluie, l’humidité et les liquides contiennent des minéraux susceptibles de détériorer les circuits électroniques.
- N’utilisez ou ne stockez pas votre appareil dans un endroit poussiéreux ou sale. Ses composants risquent de se détériorer.
- Ne stockez pas l’appareil dans des zones de température élevée. Une forte température risque d’abréger la vie des composants électroniques, d’endommager les batteries et de fausser ou fondre certains composants en plastique.
- Ne stockez pas l’appareil dans des zones de basse température. Lorsque le téléphone est en préchauffe (pour atteindre sa température normale), de l’humidité peut se former à l’intérieur du téléphone, ce qui risque d’endommager les circuits électroniques.
- N’essayez pas d’ouvrir l’appareil. Une manipulation inappropriée risque de l’endommager.
- Ne le faites pas tomber, ne le heurtez pas ou ne le secouez pas. Une manipulation brutale risquerait de détruire les différents circuits internes.
- N’utilisez pas de produits chimiques durs, de solvants ou de détergents puissants pour nettoyer votre appareil. Essuyez-le à l’aide d’un chiffon doux imbibé d’eau légèrement savonneuse.
- Ne le peignez pas. La peinture risque d’encrasser les composants de l’appareil et d’en empêcher le fonctionnement correct.
- N’utilisez que l’antenne fournie ou une antenne de remplacement agréée. Vous risquez d’endommager le téléphone et de violer la réglementation relative aux appareils de transmission par fréquences radioélectriques si vous utilisez toute autre antenne, si vous modifiez l’antenne agréée ou encore si vous effectuez des adaptations non autorisées.
- Si le téléphone, la batterie, le chargeur ou tout autre accessoire ne fonctionne pas correctement, portez-le au service de maintenance habilité le plus proche. Ce service vous conseillera et, si nécessaire, effectuera la réparation.

Informations importantes relatives à la sécurité

Sécurité relative à la circulation

N'utilisez pas de téléphone lorsque vous êtes au volant d'un véhicule. Si vous utilisez un téléphone de ce type, garez votre véhicule avant de converser à l'aide de votre téléphone. Placez toujours le téléphone dans son support ; ne le laissez pas sur le siège du passager ou dans un endroit d'où il pourrait tomber lors d'une collision ou d'un arrêt brusque.

L'emploi d'un dispositif d'alarme permettant le fonctionnement des feux ou du klaxon d'un véhicule sur la voie publique n'est pas autorisé.

N'oubliez pas que la sécurité sur la route est toujours une priorité !

L'utilisation et son environnement

Veillez à toujours respecter la réglementation spécifique en vigueur dans le secteur où vous vous trouvez et éteignez toujours votre téléphone s'il vous est interdit de l'utiliser, ou s'il risque de provoquer des interférences ou de présenter un danger quelconque.

Pour connecter le téléphone ou un accessoire à un autre appareil, consultez le manuel d'utilisation de ce dernier pour en savoir plus sur les instructions relatives à la sécurité. Ne connectez pas d'appareils incompatibles.

Comme pour les autres équipements mobiles de transmission par fréquences radioélectriques, il est recommandé aux utilisateurs, pour un fonctionnement satisfaisant de leur équipement et pour la sécurité du personnel, de n'utiliser l'équipement que dans la position de fonctionnement normale (contre l'oreille, l'antenne dirigée vers le haut au-dessus de votre épaule).

Ne dirigez pas les rayons infrarouges vers les yeux d'une personne ou veillez à ce qu'ils ne soient pas en interférence avec d'autres appareils émettant des rayons infrarouges.

Equipements électroniques

La plupart des équipements électroniques modernes sont protégés des signaux de fréquences radioélectriques. Toutefois, certains équipements peuvent ne pas être protégés de ceux provenant de votre téléphone sans fil.

Pacemakers

Les constructeurs de pacemakers recommandent une distance de 20 cm (6 pouces) au minimum entre un téléphone sans fil portatif et un pacemaker pour éviter toute interférence possible avec le pacemaker. Ces indications sont conformes aux recherches indépendantes réalisées par le centre de recherche spécialisé dans la technologie sans fil (Wireless Technology Research) et aux recommandations qu'il prodigue.

Les personnes possédant des pacemakers :

- Doivent toujours garder le téléphone à une distance supérieure à 20 cm (6 pouces) de leur pacemaker lorsque le téléphone est allumé.

- Ne doivent pas transporter le téléphone dans la poche d'une chemise.
- Doivent utiliser l'oreille opposée au pacemaker pour éviter toute interférence.
- Si vous pensez qu'une interférence peut se produire, éteignez immédiatement votre téléphone.

Prothèses auditives

Certains téléphones numériques sans fil peuvent entrer en interférence avec des appareils de correction auditive. Dans ce cas, veuillez consulter votre prestataire de service.

Autres appareils médicaux

Les équipements de transmission par fréquences radioélectriques, y compris les téléphones cellulaires, peuvent être en interférence avec des appareils médicaux mal protégés. Consultez un technicien ou le constructeur de l'appareil médical pour déterminer s'ils sont protégés correctement des signaux de fréquences radioélectriques externes ou si vous avez des questions. Eteignez votre téléphone dans les centres de soins médicaux où des inscriptions en interdisent l'utilisation. Les centres hospitaliers ou de santé peuvent utiliser des équipements sujets aux fréquences de signaux radioélectriques externes.

Véhicules

Les signaux de fréquences radioélectriques peuvent affecter les systèmes électroniques mal installés ou insuffisamment protégés dans les véhicules à moteur (par exemple, les systèmes électroniques à injection, de freinage antidérapant, de régulation de vitesse ou les systèmes à air bag). N'hésitez pas à consulter le constructeur ou le conscessionnaire de votre véhicule, ainsi que le constructeur des équipements qui ont été ajoutés à votre véhicule.

Installations avec inscriptions spécifiques

Eteignez votre téléphone dans toute installation où des inscriptions en interdisent l'utilisation.

Atmosphères potentiellement explosives

Eteignez votre téléphone dans des zones où l'atmosphère est potentiellement explosive et respectez tous les signes et instructions. Des étincelles dans certaines zones peuvent provoquer une explosion ou le feu causant des blessures corporelles graves voire mortelles.

Il est recommandé aux utilisateurs d'éteindre leur téléphone lorsqu'ils se trouvent dans une station-essence (station-service). Il leur est rappelé qu'ils doivent examiner attentivement les restrictions d'utilisation d'équipements de transmission par fréquences radioélectriques dans les dépôts de carburant (zones de stockage et de distribution), dans les usines chimiques ou dans les endroits où sont utilisés des explosifs.

Les zones où l'atmosphère est potentiellement explosive sont souvent, mais pas toujours, signalées clairement. Il s'agit notamment de la zone située en dessous du pont des bateaux, des installation destinées au transfert ou au stockage de produits chimiques, des véhicules utilisant

des gaz (tels que le propane ou le butane), des zones dont l'air contient des produits chimiques ou des particules, par exemple le grain, la poussière, les poudres métalliques et toute autre zone où il vous est généralement recommandé d'arrêter le moteur de votre véhicule.

Véhicules

Seul le personnel habilité peut procéder à la maintenance du téléphone ou à son installation dans un véhicule. Une installation ou une maintenance défectueuse peut s'avérer dangereuse et annuler toute garantie pouvant s'appliquer à l'unité.

Vérifiez régulièrement l'installation de votre équipement téléphonique sans fil dans votre véhicule ainsi que son fonctionnement.

Ne stockez pas ou ne transportez pas de liquides inflammables, de gaz ou de matériaux explosifs dans le même compartiment que le téléphone, ses composants ou ses accessoires.

Pour les véhicules équipés d'un air bag, n'oubliez pas que l'air bag gonfle avec beaucoup de puissance. Ne placez aucun objet, y compris des équipements de transmission sans fil intégrés ou portatifs, dans la zone située au-dessus de l'air bag ou dans la zone de déploiement de celui-ci. Si des équipements de transmission sans fil intégrés au véhicule sont mal installés ou si l'air bag gonfle, il peut en résulter des blessures graves.

Eteignez votre téléphone avant de monter à bord d'un avion. L'utilisation de téléphones sans fil dans un avion peut s'avérer dangereuse pour le fonctionnement de l'avion, peut endommager le réseau des téléphones sans fil et peut être illégale.

En cas de non-respect de ces instructions, le contrevenant peut encourir la suspension ou l'annulation des services téléphoniques, ou encore une action en justice, voire les deux.

Appels d'urgence

IMPORTANT !

Ce téléphone, comme tout téléphone sans fil, fonctionne grâce aux signaux radioélectriques, aux réseaux cellulaires et terrestres ainsi qu'aux fonctions programmées par l'utilisateur et, de ce fait, ne peut par garantir une connexion dans tous les cas. Aussi, vous ne devez pas compter uniquement sur un téléphone sans fil pour les communications de première importantce (par exemple, les urgences médicales).

N'oubliez pas que pour émettre ou recevoir un appel, le téléphone doit être sous tension et dans une zone de service dont la puissance de signal est suffisante.

Les appels d'urgence risquent de ne pas être possibles sur tous les réseaux téléphoniques sans fil, ou lorsque certains services de réseau et/ou fonctions téléphoniques sont en cours d'utilisation. Vérifiez auprès des prestataires de service les plus proches.

Pour émettre un appel d'urgence :

① Si le téléphone est éteint, allumez-le. Certains réseaux peuvent nécessiter l'insertion correcte d'une carte SIM valide dans le téléphone.

② Si le texte “Vider” apparaît à l'écran au-dessus de la touche ✎, maintenez la touche **Vider** enfoncée pendant quelques secondes pour que le téléphone soit prêt à fonctionner.

③ Entrez le numéro d'urgence correspondant à l'endroit où vous vous trouvez (par exemple, 112 ou tout autre numéro d'urgence officiel). Ces numéros varient selon les endroits où vous vous trouvez.

④ Appuyez sur la touche ✆.

Si certaines fonctions sont en cours d'utilisation (verrouillage du clavier, limitation d'appels, etc.), vous devez d'abord les désactiver pour pouvoir émettre un appel d'urgence. Consultez ce document et le prestataire de service cellulaire le plus proche de chez vous.

Lorsque vous émettez un appel d'urgence, n'oubliez pas d'indiquer toutes les informations nécessaires de façon aussi précise que possible. Sachez que votre téléphone sans fil peut constituer le seul moyen de communication sur le lieu d'un accident. Aussi, n'interrompez pas l'appel avant d'en avoir reçu l'autorisation.

Index

